

**GIULIO DEL VECCHIO**  
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

**DEL VECCHIO IMMO RE/MAX**  
514.996.1277  
Giulio@DelVecchio.immo



**SAINT-LÉONARD**  
679 000\$

- Bellissimo duplex
- Vicino alla strada Jarry
- Grande terreno, lato sole
- Vicino a scuole, parchi e trasporto pubblico

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

**Voyages Taormina Optima**



**Pina & Mariella**  
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBLICITÀ

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

**il Cittadino** *Dal 1941*  
CANADISE

Anno LXXIX N°8 | Montréal, 26 FEBBRAIO 2020 1.00\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**



**SERVIZI PER:**  
Parodontologia  
Chirurgia orale  
Impianti dentali  
Odontoiatria estetica  
Ortodonzia minori

**514 256-1999** 5650, Jean-Talon Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**PASTA 'DE CECCO'**  
3 PACCHI PER **5.00\$**  
454 GR

**ESPRESSO 'KIMBO' EXTRA CREMA**  
**11.99\$** /KG  
1 KG

**FAGIOLI 'AURORA'**  
**0.99\$** /L'UNO  
19 OZ - ASSORTITI

**ACQUA 'PANNA' NATURALE**  
**6.99\$** /CASSA  
12 X 1 LT

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 29 FEBBRAIO

**6205 BOUL. COUTURE**  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC

**514 325-2020** APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

**REFERENDUM CONFERMATIVO**  
a pagina 5

**L'appello al voto della Console Generale**



**ALL'INTERNO**  
Il calendario e la rosa dell'Impact

**MLS, calcio d'inizio il 29 febbraio**



**CORONAVIRUS**  
a pagina 4




**NORD ITALIA IN QUARANTENA**

Oltre 225 casi e 7 morti : 3° Paese al mondo per contagi dopo Cina e Corea del Sud

**ROGUE 2020**



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

Esclusivamente da **H GREGOIRE NISSAN**

**PRIMO MESE GRATUITO!**

**Gomme invernali incluse**

[www.hgregoirenissan.com](http://www.hgregoirenissan.com)

CHOMEDEY  
**4299 Autoroute 440** Chomedey, Laval, H7P 4W6  
**450 682.4400**

**4540 boul Robert-Bourassa** Vimont, Laval, H7E 0A5  
**450 668.1650**

**PARLIAMO ITALIANO!**

**APERTO ANCHE DI SABATO**



**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

Editeur-direttore / Éditeur-directeur:  
**On. Basilio Giordano**  
bgordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:  
**Agostino Giordano**  
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /  
Infographie et mise en page:  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:  
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo  
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche  
Pietro Lucca • Antonella Parmentola  
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE  
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA  
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council of Canada  
(NEPMCC)

Canada  
Riconosciamo il sostegno del  
Governo del Canada, attraverso il Programma  
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata  
Distribution certifiée



TIRATURA:  
**16 300 copie stampate**

Publications enregistrement # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della di-  
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente  
responsabile del loro contenuto e della loro veri-  
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o  
apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se  
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1

**514.253.2332**

Fax. **514.253.6574**  
journal@cittadino.ca

**www.cittadino.ca**

# PRIMO PIANO



## Weinstein condannato per violenza sessuale e stupro

Colpevole per due capi di imputazione: violenza sessuale e stupro. È quanto stabilito il 24 febbraio dalla giuria nel processo ad **Harvey Weinstein** che si è tenuto a New York. L'ex produttore di Hollywood non è invece stato ritenuto colpevole per altre tre imputazioni. Rischia ora da 5 a 25 anni di prigione per l'imputazione più grave, cioè l'atto sessuale di primo grado sulla base delle accuse di Miriam Haley. Ma il 67enne rischia anche fino a 4 anni di libertà condizionata per lo stupro di terzo grado di Jessica Mann. Contro il parere dei difensori, il giudice del processo ha rinviato l'ex produttore in prigione in attesa della sentenza. I legali di Weinstein, invece, avevano chiesto gli arresti domiciliari sulla base delle condizioni di salute dell'ex produttore e del suo buon comportamento durante il processo.

## Primarie democratiche negli USA Bernie Sanders stravince in Nevada

Ha ottenuto il 46% dei delegati statali, staccando di oltre 27 punti Joe Biden nella terza tappa delle primarie dei Democratici statunitensi



NEW YORK - Il senatore 78enne **Bernie Sanders** ha vinto con ampio margine, domenica scorsa, la tappa del Nevada delle primarie dei Democratici per scegliere l'avversario di **Donald Trump** alle elezioni presidenziali del 2020. Sanders ha ottenuto il 46,6% dei delegati del partito - che a loro volta eleggeranno i delegati i quali in estate parteciperanno alla convention nazionale che assegnerà la nomination - mentre al secondo posto e al terzo posto a breve distanza sono arrivati rispettivamente **Joe Biden** e **Pete Buttigieg**, con rispettivamente il 19,2 e il 15,4% dei delegati. La vittoria di Sanders era stata prevista dagli ultimi sondaggi, che però citavano un margine assai inferiore. "Abbiamo messo insieme una coalizione multi-generazionale e multietnica che non ci ha fatto soltanto vincere in Nevada, ma che travolgerà il paese", ha detto Sanders facendo probabilmente riferimento al sostegno ricevuto dai cittadini di origine ispanica, che in Nevada sono circa un quarto della popolazione e secondo i sondaggi appoggiano soprattutto Sanders. È andata bene anche a Biden, che aveva deluso moltissimo nelle prime due tappe in Iowa e New Hampshire. Il 29 feb-

braio si vota in South Carolina, uno stato su cui il suo comitato punta molto per via dell'alta concentrazione di elettori afro-americani (molto affezionati a Biden per via del suo mandato

da vicepresidente con Barack Obama). È stata invece un'altra serata interlocutoria per **Elizabeth Warren**, che era uscita molto bene dall'ultimo dibattito ma è arrivata soltanto quarta.

Senatore  
**Tony Loffreda, CPA**

Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA  
T. 613-943-5694 | F. 613-943-8449  
Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

**Filomena Rotiroti**  
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Presidente del Caucis  
dell'Opposizione Ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC

Tel.: 514-326-0491  
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

## L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

### VECCHIA CALABRIA II Un viaggio avventuroso in Calabria

"Vecchia Calabria", lo scrittore Norman Douglas (1868-1952), un innamorato dell'Italia che a un certo momento decise di risiedere quasi stabilmente a Capri, descrive mirabilmente i luoghi da lui visitati durante un suo lungo avventuroso viaggio, avvenuto tra il 1907 e il 1911, attraverso il nostro Sud e, in particolare, attraverso la Calabria; terra non sempre facile, neppure oggi, da decifrare.

Le cittadine, i borghi in Italia hanno un'identità distinta anche a causa del diverso sentire della gente. Venosa (Basilicata), ad esempio, suscita questo suo commento: "Buona parte del sangue e dello spirito dell'antica Roma sembra sopravvivere qui. Dopo il frastuono delle province, ove le chiacchiere sostituiscono il pensiero, è un sollievo ritrovarsi in compagnia di questa gente grave e contegnosa, che discorre, in sostanza come gli scozzesi, in modo disinteressato e impersonale".

Un suo giudizio sulle donne di San Giovanni: "Non ci vuol molto per scoprire che a San Giovanni l'oggetto di maggior interesse è costituito dalle donne."

La città di Morano gli ispira invece questo commento riprovatore: "La città è la realizzazione di quella particolare idea della libertà civile secondo cui ognuno è padrone di gettare nella pubblica via i propri rifiuti e abbandonarvi, di generazione in generazione."

Il volto dei calabresi. "I loro volti sembrano spaccati con l'ascia in maschere di cupa virilità."

Il marchio del ceppo calabrese: "Per carattere e per lineamenti, essi sono diversi dagli italiani, appartengono a un tipo ascetico, un tipo spagnolo. Il vostro calabrese è stranamente sprezzante di agi e comodità; è un personaggio di poche ma acconce parole, leale, indifferente ai dolori e alle sofferenze e, quando abbia animo religioso, tendente di preferenza verso le forme più aspre e dure della fede." Leali, sì, con parenti ed amici, ma occorre stare attenti al loro agire perché hanno una "forte inclinazione all'inganno, quando vi sia possibilità di successo".

Il loro fatalismo. "In caso di siccità o di inondazioni, non c'è una parola di lamentela" "Nessuno si lamenta per il maltempo. Non è apatia; è vera filosofia - accettazione dell'inevitabile".

La grande miseria della Calabria. "Così angosciata era la povertà dell'agente di campagna che fino agli anni ottanta del secolo scorso essi usavano vendere i propri figli con regolare contratto debitamente registrato presso i sindaci del luogo". Purtroppo, la consultazione di altre fonti mi ha confermato questo atroce costume dettato dalla spaventosa fame che allora affliggeva le classi derelitte.

Le classi elevate. "Il loro fascino è dato dal fatto che" i loro appartenenti "si sono civilizzati senza essersi immercantiliti."

La violenza. "Si avverte un sentore di tigre in molte città meridionali. La camorra, la legge dell'intimidazione governa la città" E ancora: "È difficile conservarsi inoffensivi ma rispettati in un paese dai denti e dagli artigli aguzzi, dove il rispetto è proporzionato alla capacità di atterrire il prossimo".

L'emigrazione: "L'emigrazione è causa di un continuo andirivieni; due terzi della popolazione maschile adolescente e adulta sono in questo momento in Argentina o negli Stati Uniti (...) Questi emigranti, in genere, se ne restano via per tre o quattro anni di fila e poi tornano, spendono il loro denaro, e se ne ripartono per guadagnarne dell'altro (...) Le scuole e l'emigrazione hanno portato concetti più sani fra la popolazione. La secolarizzazione dei conventi, con l'abolizione dei diritti di asilo (ordinata a suo tempo da Sisto V), ha spezzato l'antico e proficuo legame fra monaci e malfattori". (Continua)

Per le vostre assicurazioni,  
un servizio all'altezza  
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano,  
francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri  
bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A  
**360 \$**

Programmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno e bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni assicurative.



**David Nardi**  
Agente d'assicurazione  
casa e auto personale

**514 430-4343**  
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

**La Capitale**  
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

**FILO DIRITTO**di **Nicola Di Iorio** Avvocato

## Bloccare una ferrovia

La Prima Nazione "Wet'suwet'en" è composta da diverse bande. Ogni banda ha sempre avuto un leader: il figlio di quest'ultimo, o la persona scelta da qualche membro, diventa capo alla morte del padre. Per questo motivo, è chiamato capo ereditario. Tuttavia, a seguito di una riforma delle loro istituzioni, da diverso tempo i nativi hanno cominciato ad eleggere i loro capi-banda. I capi ereditari non sono scomparsi. Il risultato è che oggi ci sono dei capi eletti e dei capi ereditari, e ciascuno di essi afferma di esercitare il potere a nome delle stesse persone della banda a cui appartengono.

Coastal Gas Link è di proprietà di TC Energy (in precedenza Trans Canada Corporation), che costruisce gasdotti. Quello di Coastal Gas Link parte da Dawson Creek nella Colombia Britannica e arriva fino a Kitimat, sempre nella Colombia Britannica. Sarà lungo 670 km, quindi è una grande infrastruttura. La stima del costo di costruzione è di \$ 6,6 miliardi: è uno dei più grandi investimenti in infrastrutture mai realizzati in Canada.

A seguito di consultazioni pubbliche, come richiesto dalla Corte Suprema, il tracciato del gasdotto è stato modificato. I capi ereditari di "Wet'suwet'en" hanno poi chiesto altri cambiamenti che Coastal Gas Link non ha concesso, spiegando che il percorso, così come modificato dopo le consultazioni, era quello tecnicamente più praticabile, oltre a minimizzare l'impatto ambientale. I venti (20) capi banda eletti hanno dato la loro approvazione alla nuova rotta. In cambio, TC Energy ha accordato alle Prime Nazioni un contratto da \$ 620 milioni. Ma i capi ereditari si sono rifiutati di dare il proprio consenso.

Durante i lavori di costruzione, i capi ereditari hanno occupato il sito per protestare contro il percorso del gasdotto. TC Energy, da parte sua, crede che, dopo aver accettato di pagare \$ 620 milioni alle Prime Nazioni, deve essere in grado di continuare la costruzione. La Gendarmerie Royale du Canada è intervenuta per impedire il blocco della strada che conduce al cantiere sul territorio "Wet'suwet'en". Dal 6 gennaio, aiutati da alcuni attivisti, i nativi hanno eretto delle barricate di fortuna, fatte di neve e legno, nei punti nevralgici della rete ferroviaria. Con l'effetto di fermare il traffico dei treni.

Il risultato è che la Canadian National Railway (CN) ha dovuto licenziare 450 dipendenti. Fatto senza precedenti, Via Rail ha dovuto sospendere la circolazione dei treni in tutto il Canada! Questi eventi e le loro conseguenze hanno provocato una crisi politica ed economica nel Paese. Il governo canadese ha intrapreso solo nelle ultime ore alcune azioni concrete per porre fine a questi blocchi, ma aziende come i produttori di generi alimentari, così come i panifici, dicono di essere sul punto di esaurire le materie prime per produrre cibo. Il Primo Ministro Justin Trudeau viene criticato quotidianamente per mancanza di leadership. I tribunali hanno ordinato ai manifestanti di porre fine ai blocchi, ma molti di questi sono ancora attivi.

Se cammino su un binario ferroviario, sto violando gli articoli 26.1 e 26.2 della legge federale sulla sicurezza ferroviaria. Anche un autoctono che occupa la ferrovia è soggetto ad una contravvenzione. Resta inteso che se i dipendenti della CN, o di qualsiasi altra società, decidono di bloccare una ferrovia, saranno arrestati - senza la necessità di un decreto ingiuntivo - e perseguiti. Governare un Paese è una delle più grandi responsabilità esistenti e richiede di agire nel migliore interesse di tutti. Ciò significa che l'inazione non può rientrare tra le prerogative del buon governo. Anche gli inconvenienti ed i pregiudizi che i cittadini subiscono quotidianamente quando vengono privati di un servizio prestabilito rappresentano una forma inaccettabile di interferenza. Esistono delle maniere per rimuovere i manifestanti da un binario ferroviario in una notte di febbraio quando fa - 20 °C, senza mettere in pericolo la loro vita.

# CANADA

## CANADA IN DIFFICOLTÀ: DOPO I BLOCCHI FERROVIARI, ANCHE LE BARRICATE STRADALI

# Gli autoctoni sfidano Trudeau

**I capi ereditari Wet'suwet'en (e non i leader eletti e riconosciuti da Ottawa) continuano ad opporsi al gasdotto. Con gravi conseguenze sull'economia del Paese**

**OTTAWA** - Non si placano le proteste contro la costruzione del gasdotto Coastal Gaslink in Colombia Britannica, con gli autoctoni Wet'suwet'en sul piede di guerra contro il costruttore TD Energy ed il governo liberale. Ad essere contrari contro questo progetto di 6,6 miliardi sono i capi ereditari Wet'suwet'en (e non i leader eletti e riconosciuti da Ottawa), perché attraversa territori ancestrali dove sono sepolti i loro antenati. Ma sono le stesse Prime Nazioni ad essere divise al loro interno, visto che più di 20 tribù hanno già firmato l'accordo per la costruzione del gasdotto, che prevede una serie di royalties a loro favore. In ogni caso, la protesta si sta propagando in tutto il Paese, con diverse nazioni autoctone che hanno organizzato dei blocchi ferroviari in diversi punti strategici del Canada, come Tyendinaga (Ontario), Listuguj in Gaspésie, Belleville e Rimouski (Québec), oltre che Kahnawake, vicino a Montréal. Obbligando i treni merci e passeggeri a stare fermi. Dopo quasi 3 settimane, l'economia del Paese comincia a dare preoccupanti segnali di sofferenza. Venerdì scorso, il Primo Ministro **Justin Trudeau** aveva rotto gli indugi, annunciando che le barricate dei nativi lungo le linee ferroviarie canadesi sarebbero state smantellate, visto



il fallimento di ogni tentativo di dialogo. Ma, a parte il blocco di Saint-Lambert, rimosso senza difficoltà già venerdì sera dalle forze dell'ordine, che hanno convinto i manifestanti, perlopiù ambientalisti e anti-capitalisti, a farsi da parte senza l'uso della forza, nel resto del Paese perdura la situazione di stallo. Se da una parte la protesta per solidarietà ai chief ereditari dei Wet'suwet'en prosegue, con le barricate lungo i binari ferroviari in numerose località-chiave, dall'altro l'R-

cmp ha deciso, per il momento, di non fare la voce grossa. Fatto sta che, dopo la rimozione del blocco di ferroviario di Tyendinaga, in Ontario, lunedì mattina, con la polizia che ha arrestato diversi manifestanti, alcuni attivisti hanno turbato per circa dieci minuti la circolazione vicino al ponte Mercier, sulla Rive-Sud di Montréal; mentre alcuni esponenti Mohawks hanno bloccato la strada 344 a Kanesatake, vicino alla città di Oka. Una crisi che ricorda la storica disputa del 1990, quando le autorità della città di Oka, nel Québec, avevano deciso, senza previa discussione con i popoli nativi, di utilizzare un terreno sacro della comunità Mohawk per costruirvi un campo da golf ed un complesso residenziale di lusso. In una sparatoria tra la polizia quebecchese e i Mohawk, un poliziotto perse la vita. Alla fine i Mohawk dovettero piegarsi, negoziando la fine delle ostilità. (V.G.)



**PARMIGIANO  
REGGIANO ROSSI**  
DA 24 A 30 MESI

*Un formaggio buono e genuino!*

**Berchicci**  
Importing Ltd

*Sempre alla Ricerca del Meglio*

**IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI**

berchicci.ca

# CORONAVIRUS, ITALIA DEL NORD IN QUARANTENA

**In tutto 229 casi e 7 morti: il Bel Paese è il terzo al mondo per contagi, dopo Cina e Corea del Sud**

ROMA - Sale a sette il numero dei deceduti con coronavirus in Italia e sono 229 i contagiati. Le vittime sono tutte persone anziane con un quadro clinico generale compromesso in precedenza. L'ultima vittima è morta alle 18.30 di lunedì. Il paziente, trasferito dal lodigiano nel fine settimana all'ospedale Sant'Anna di Como, era già dializzato con patologie croniche. La sesta vittima, un 80enne di Castiglione d'Adda, era stato portato dal 118 all'ospedale di Lodi per un infarto, stesso giorno in cui era arrivato il 38enne che è stato il primo paziente risultato positivo al virus. L'ottantenne è stato ricoverato in rianimazione e poi, risultato positivo al virus, trasferito al Sacco di Milano dove è morto. Il capo della Protezione civile e commissario straordinario nazionale per l'emergenza,



Angelo Borrelli, ha confermato nella quotidiana conferenza stampa che contagi e decessi si riferiscono sempre ai focolai già individuati e ha aggiunto: "I focolai sono ancora quelli indicati. Non ho conferma, dalle strutture regionali, di un collegamento tra il focolaio del Lodigiano e quello del Padovano".

**229 i casi accertati.** Angelo Borrelli ha poi precisato che i casi di contagi accertati sono 172 in Lombardia (comprese le quattro vittime). Sommati ai 32 del Veneto (compreso l'anziano deceduto), i 18 dell'Emilia Romagna (nove registrati solo lunedì), quattro in Piemonte e tre

nel Lazio (la coppia di cinesi e il ricercatore già dimesso) si ha un totale di 229 casi confermati in Italia. Dei 229 casi confermati, 99 sono le persone ricoverate in ospedale con sintomi, 23 sono in condizioni più serie in terapia intensiva e 91 non hanno sintomi e sono a casa in isolamento. A questi si aggiungono 6 deceduti (cinque in Lombardia e uno in Veneto) e una persona guarita, il ricercatore allo Spallanzani di Roma. In tutto il mondo, secondo i dati dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), i casi confermati sono 79.773 e il contagio ha provocato fin qui 2.629 morti. I contagiati sono an-

cora per la grande maggioranza in Cina - 77.345 -, dove sono morte 2.593 persone. **(Tutte le cifre sono aggiornate alle ore 18 di lunedì 24 febbraio).**

## Scuole e Università chiuse.

Scuole e università sono state chiuse in alcune regioni, gite scolastiche sospese, eventi sportivi cancellati. Non apriranno per una settimana, in via cautelativa, gli istituti scolastici di ogni ordine e grado in Piemonte, in Lombardia, in Veneto, Emilia Romagna, Friuli Venezia Giulia e asili e università in Trentino Alto Adige. Sospeso il Carnevale a Venezia, chiusa la Fenice e la Basilica di San Marco, così come il Duomo di Milano.

## Conte: contagi potrebbero crescere.

L'Italia è così il terzo al mondo per numero di contagi, dopo Cina e Corea del Sud. Secondo gli esperti tale primato è da attribuire a un controllo più capillare su pazienti che presentavano sintomi di influenza. Il Presidente del Consiglio, **Giuseppe Conte**, nel commentare le misure straordinarie varate dal Governo (il decreto è stato firmato domenica sera dal Presidente Mattarella), ha detto che il numero dei contagi potrebbe crescere. A chi chiedeva se è sicuro venire in Italia, Borrelli ha risposto: "In Italia si è intervenuto con misure impegnative, c'è sicurezza e si può venire tranquillamente". Nessuna previsione su quanto sarà necessario mantenere le zone di contenimento nel Lodigiano e le misure straordinarie. Conte ha infatti sottolineato: "Non credo che le misure di contenimento si potranno allentare in qualche giorno". Da lunedì, intanto, su disposizione di una circolare del Ministero della Salute vengono sottoposti a tampone per la ricerca del coronavirus tutte le persone con sintomi "di malattia da sindrome influenzale e sindrome respiratoria acuta e casi sospetti di sindrome da coronavirus".

**Stop a tasse nelle zone rosse. Calcio a porte chiuse.** Il governo prepara le misure per imprese e famiglie. Verso lo stop a versamenti e adempimenti tri-

butari nella "zona rossa" (gli 11 i comuni del Lodigiano e del Veneto in quarantena). Allo studio indennizzi alle imprese. Rinvio per le boilette di luce e gas. Moratoria per gli scioperi fino al 31 marzo. Anche lo sport si adegua. "Abbiamo deciso di vietare le manifestazioni sportive, oltre che in Lombardia, Veneto e Piemonte, anche in Friuli-Venezia Giulia, Liguria ed Emilia Romagna. Il divieto vale fino a domenica prossima,

1 marzo". Lo ha dichiarato il Ministro dello Sport, **Vincenzo Spadafora**.

## Viaggi in Italia sconsigliati.

Da Israele all'Irlanda, passando per Grecia e Croazia, annullate gite e sconsigliati i viaggi. Germania, Gran Bretagna e Usa per ora raccomandano prudenza. In Francia 14 giorni di isolamento per chi rientra da Lombardia e Veneto. Gli operatori del settore chiedono un intervento del governo.

**L'ITALIA VISTA  
DA VICINO**



di **Teddy COLANTONIO**  
diodato@tekonik.com

Fino a qualche giorno fa, il Coronavirus e la Cina erano lontani. La vita in Italia scorreva tranquilla con le solite grane: la siccità, le escandescenze di Renzi, le piacevoli sorprese di Atalanta e Lazio e le solite polemiche sul Var ed i rigori dati o non dati. In più, era arrivato il Carnevale e, bene o male, erano in molti a volerlo festeggiare. Il mood è improvvisamente cambiato da venerdì scorso: primo caso a Codogno, che poi si è esteso nel Lodigiano e in Veneto. I casi di contagio, però, aumentano ogni giorno e la gente comincia ad avere paura. Dopo Lombardia e Veneto, si sono registrati altri casi in Piemonte, Emilia Romagna, Lazio e Trentino. E c'è un solo modo per limitarli: la quarantena. Finora le persone contagiate sono oltre 200 e tutti coloro che arrivano da regioni con casi di Coronavirus devono presentarsi alle autorità sanitarie. Solo in questo modo si riuscirà a limitare la diffusione e a sconfiggere questo virus. Tra i tanti mali che affliggono il Paese ci mancava pure quest'ultima grana, che però non è da sottovalutare. Per esempio, questa sera sono andato al bar. La gente comincia a preoccuparsi, ma continua la sua vita normale perché finora nel Molise non si è registrato nessun caso. E speriamo che ci vada bene, anche se buona parte dei molisani che hanno lasciato la regione vive e lavora a Bologna, Torino e Milano. I prossimi giorni saranno decisivi, con la speranza che questo stato di allarme e preoccupazione sia di breve durata.

## Dall'Agenzia delle Entrate...

In Italia, quando vi arriva una lettera raccomandata, non è mai un buon segno. Generalmente è la moglie che chiede il divorzio, il vicino che minaccia di querelarvi o avete dimenticato di pagare il bollo della vostra auto. Quest'ultima è la tassa più odiata dagli italiani. Se poi è l'Agenzia delle Entrate che ve la invia, generalmente è qualche multa o bolletta che avete dimenticato di pagare o che non potete pagare. Ogni volta che mi arriva qualche raccomandata, penso ai poveri italiani che vivono in Canada e che, per sfortuna, hanno ancora una casa o qualche pezzo di terra in Italia. Non so come fanno a pagare tutte le bollette. Per farla breve, anche se dopo 15 anni mi ci sono abituato, mi fa sempre un certo effetto quando ricevo queste famose raccomandate. L'ultima è del 14 gennaio. Generalmente pago le mie bollette due volte al mese e, avendo 60 giorni per pagare, l'ho messa nel mucchio. Giovedì scorso, però, mi svegliai di soprassalto, sarà stato il mio subconscio a parlare, e comincio a preoccuparmi e a chiedermi se non erano già passati i famosi 60 giorni di tolleranza. Allora venerdì decido di andare a Termoli per pagare. Aspetto pazientemente il mio turno e mi avvicino al bancone. Do i documenti all'impiegato che li controlla un po' perplesso per un paio di volte e poi mi dice: "Ma quante volte vuole pagare? Lei ha già pagato il 17 gennaio". Mi presta la penna e mi prega di scrivermi sopra: "Pagato". Questa volta mi è andata bene. Ma non sempre è così.

## ..... all'INPS

Non so perché mi mandano davanti a una commissione medica per l'accertamento dell'invalidità civile. Soltanto il nome mi mette una certa paura. Forse vogliono darmi la pensione anche in Italia? Allo specialista avevo chiesto soltanto una macchinetta con l'ossigeno perché mia moglie era convinta che durante il sonno soffrissi di un po' di apnea. Questo vi interessa relativamente, ma mi ha fatto sorridere il verdetto della commissione, che scrive, tra le altre cose: "Paziente vigile, orientato, buone condizioni generali, deambulazione autonoma". È il caso di dire che non sono ancora un...rudere.





## Vito & Giacinto

Courtier Immobilier

# GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO



RE/MAX L'ESPACE

Agence immobilière



514 825.1720

vito.gentile@hotmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270

giacinto.gentile@gmail.com

PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

www.cittadino.ca

# REFERENDUM CONFERMATIVO SUL TAGLIO DEI PARLAMENTARI

## La Console Generale: “Votate, votate, votate!”

**Silvia Costantini ha convocato la stampa al Consolato, per spiegare tutte le tappe e le scadenze di una tornata elettorale che coinvolgerà tutti i cittadini italiani iscritti all'Aire**

**MONTREAL** - La macchina organizzativa per il referendum confermativo sulla riduzione dei parlamentari italiani si è già messa in moto, con una road-map ben definita e scadenze ben precise. Oltre che per l'elezione delle Camere, il voto per corrispondenza degli italiani all'estero iscritti all'AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero) è previsto anche per i referendum confermativi, disciplinati dall'articolo 138 della Costituzione. **Per cosa si vota?** Il 12 ottobre 2019, il Parlamento italiano ha approvato la legge costituzionale concernente "Modifiche agli articoli 56, 57 e 59 della Costituzione in materia di riduzione del numero dei parlamentari". La riforma costituzionale riduce i Deputati da 630 a 400 e i Senatori da 315 a 200. Ridotti anche gli eletti all'estero: i Deputati scendono da 12 a 8 ed i Senatori da 6 a 4. Con questo voto si chiede agli elettori di confermare o meno tale riforma. **71 Senatori.** A chiedere il referendum possono essere 5mila elettori, 5 Consigli regionali o un quinto dei membri di una delle Camere (126 deputati o 64 senatori). In questo caso, le firme sono arrivate da 71 Senatori. **Niente quorum.** I referendum costituzionali non prevedono alcun quorum: la legge sarà dunque promulgata se verrà

approvata dalla maggioranza dei voti validi, a prescindere dal numero di votanti. **L'appello alla partecipazione.** Mentre in Italia si vota domenica 29 marzo, per i connazionali all'estero le dinamiche e le tempistiche di voto sono particolari. Per fare chiarezza su tutte le tappe e le scadenze del processo elettorale, il 18 febbraio la Console Generale d'Italia a Montréal, **Silvia Costantini**, accompagnata per l'occasione dall'agente consolare **Gabriella Petrone**, ha convocato una conferenza stampa, al 3489 Drummond Street "per fare in modo che la gran parte dei cittadini e delle cittadine che risiedono nella nostra ampia circoscrizione consolare possano votare". "Votate, votate, votate! - l'appello della Costantini - è importante esercitare il diritto, che è anche un dovere, perché è l'espressione più evidente della nostra Cittadinanza". **Task force.** La Console Generale ha specificato come tutte le energie del Consolato saranno assorbite dal referendum: "Tutti i nostri 16 dipendenti formeranno una 'task force' dedicata". **Aggiornamento degli indirizzi.** La priorità, in questo momento, è la lista aggiornata degli indirizzi degli elettori iscritti all'AIRE. "Tutti i cittadini italiani possono comunicare eventuali modifiche



La Console Generale d'Italia a Montréal, Silvia Costantini (a destra), con l'agente consolare Gabriella Petrone durante la conferenza stampa

di indirizzo tramite il portale FAST.IT (<https://serviziconsolari.esteri.it/>), via email all'indirizzo [montreal.elettorale@esteri.it](mailto:montreal.elettorale@esteri.it) oppure per telefono al 514 849 8351". **Due scadenze: una già superata, l'altra quasi.** Entro l'8 febbraio bisogna presentare l'opzione per il voto in Italia, pur risiedendo all'estero. "Un solo cittadino ha esercitato questa opzione", ha detto la Costantini. Entro il 26 febbraio si può chiedere di votare per corrispondenza, anche se residenti in Italia, se si è temporaneamente domiciliati all'estero per un periodo di almeno tre mesi per motivi di studio, lavoro o cure mediche. Pur costituendo una "categoria residuale, visto che l'iscrizione all'AIRE è un obbligo di legge", il Consolato ha provveduto a sensibilizzare tutti gli studenti e le studentesse universitarie. **Tutte le scadenze.** Sulla base del template proveniente da Roma,

le schede elettorali saranno stampate in Canada a partire dal 3 marzo. I plichi elettorali, formati da scheda elettorale e foglio informativo, saranno inviati entro l'11 marzo. A partire dal 15 marzo, gli elettori che non hanno ricevuto il plico possono richiederne un duplicato all'ufficio consolare. Il plico contenente la scheda votata deve pervenire al Consolato entro le ore 16 locali di giovedì 26 marzo. Il Consolato di Montréal, selezionato come centro di raccolta di tutto il Canada, entro il 28 marzo dovrà provvedere ad inviare a Roma tutte le schede votate. Sono più di 120 mila gli iscritti all'Aire in tutto il Canada: circa 72 mila nella circoscrizione di Toronto, 41 089 a Montréal (ma, al netto dei minorenni, gli aventi diritto sono 34 716), circa 23 mila a Vancouver ed intorno ai 5 mila a Ottawa. "Non vota chi ha il passaporto: vota chi ha la cittadinanza", la precisazione della

Console Generale. **Comites imparziali.** I Comites, ci ha infine comunicato la Costantini, non potranno pronunciarsi per il SI o il NO, in conformità alla legge 286 del 2003 e alla circolare 4 del 2007: "È fatto assoluto divieto di utilizzo, per attività di campagna referendaria a sostegno di una risposta del quesito oggetto della consultazione, sia dei locali utilizzati dai Comites, sia

dei fondi pubblici. Qualora i singoli membri del Comites decidano di svolgere campagna elettorale per il referendum, possono impegnarsi esclusivamente a titolo personale e non come membri del Comites. I Comites sono liberi di usare i loro locali ed i finanziamenti erogati per illustrare alle collettività residenti le mere modalità e tempistiche del voto all'estero". (V.G.)

Dal 1998

**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE?  
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

**RE/MAX DU CARTIER**  
Agence Immobilière

Uff: 514 278 7170  
7085 Boul. St Laurent, Montréal

[www.marioconte.com](http://www.marioconte.com)  
**514 894-9400**

**Dominic Perri** BSc, M.A.

**CONSIGLIERE MUNICIPALE**  
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

**514 328-8410**  
[dominic.perrri@montreal.ca](mailto:dominic.perrri@montreal.ca)

8400, boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1

Saint-Léonard  
**Montréal**

Boutique

# PINA SACCO



**È ARRIVATO IL TEMPO DI COMUNIONI E CRESIME**



**VESTITI DA DONNA  
PER EVENTI  
E OCCASIONI SPECIALI**

**4589 rue Jarry Est, St-Léonard, Montréal 514 322-7010**

**APERTO LA DOMENICA**



# Vola Colomba...

**Istria, Fiume e Dalmazia nella tormenta. L'odissea della popolazione italiana della Venezia Giulia**

Non intendo, neanche lontanamente, pretendere di essere esauriente sul soggetto. Perciò, qui di seguito mi limito, sinteticamente, ad alcuni dati pertinenti. Dopo la caduta dell'Impero romano (476), la Dalmazia, ormai romanizzata, fu un protettorato di Costantinopoli, rimanendo così nell' "area latina". Dal 1102 al 1420 la regione fu contesa da Venezia e dall'Ungheria. Dalla caduta di Costantinopoli (1453), la Comunità dalmata marinara di lingua romanza considerò Venezia regina dell'Adriatico e sua protettrice, a cui si sentiva legata per affinità linguistiche ed etniche. Le città dalmate di Zara, Spalato, Traù e Ragusa già dall'anno 1000 furono cit-

tà della Serenissima. Poiché regione confinaria d'Italia, la Dalmazia è cresciuta italiana per ideali, lingua e cultura. Il mare, più che elemento di divisione, fu ponte tra le città delle due rive adriatiche, Ragusa fu finanche una delle Repubbliche Marinare italiane, assieme a Venezia, Genova, Pisa, Amalfi e Ancona. Fu Ragusa, ancora indipendente (ma per poco, dopo Venezia) che custodì l'ultimo vessillo della Serenissima. Oggi, delle Repubbliche Marinare ufficialmente se ne ricordano solo quattro: Venezia, Genova, Pisa e Amalfi. Vi è che ininterrottamente, gli scambi commerciali, culturali ed etnici si realizzarono nel segno di una comune origine e della comune

civiltà di Roma. I codici ed i documenti testimoniano comunanza di lingua e di valori. Nel 1300 numerosi furono gli esuli fiorentini della fazione dei neri che ripararono a Zara, Spalato, Traù e Sebenico. Pensiamo allo scrittore Gian Mario Sacchetti, autore della "Raguseida", poema dedicato alla città. La civiltà e la letteratura dalmata crebbero di pari passo con quella delle regioni italiane d'oltre Adriatico. Particolarmente fiorenti furono l'epoca rinascimentale ed illuministica. Pensiamo a Marino Statileo, Marino Di Michele Resti, Marco Marulo, Giovanni Gozze, Elio Lampridio, ecc. Le popolazioni latine ed italiane non furono le ultime arrivate in Istria, Fiume e Dalmazia. Il loro



Rovigno (oggi Rovinj in Croazia) splendida città dell'Istria, definita: la Venezia sul mare. Al centro svetta imponente il tipico campanile veneto. Nella seconda immagine a destra: Torre dell'orologio della stessa cittadina; motivo tanto comune delle città venete, ove ancora troneggia, sentinella, il Leone di S. Marco.



insediamento in quelle terre risale a Roma antica. Il processo di slavizzazione, a prescindere dai calcoli politici austriaci e le mire serbo-croate-slovene a cui ho già fatto riferimento, ha avuto origine anche da altri fattori: come il moto di immigrazione slava dall'entroterra verso il litorale italiano, fiorentino ed invidiato. Non va sottovalutato, peraltro, l'immigrazione slava cristiana d'entroterra, che per sfuggire all'invasione turca, e quindi islamica, cercarono rifugio anch'esse nelle città marinare dalmate del litorale di etnia italiana (vedi il caso dell'emigrazione "Arbresh", ossia albanese, in Italia; comunità ancora presenti in Molise, Calabria e Sicilia). È dal 1947 in poi che la toponomastica delle regioni giuliane e delle città è stata sistematicamente slavizzata: Istria è diventata Istra; Dalmazia: Dalmacija. Le città: Fiume è diventata Rijeka; Pola: Pula; Pisino: Pazin; Rovigno: Rovinj; Umago: Umag;

Parenzo: Porec; Traù: Trogir; Sebenico: Sibenik; Zara: Zadar; Spalato: Split, ecc. Stessa cosa per le isole e i golfi: Veglia: Krk; Cherso: Cres; Quarnaro: Kvamer; Cattaro: Kotor ecc. Il fanatismo panslavo arrivò fin'anche a cancellare i nomi italiani sulle tombe dei cimiteri cittadini ed a slavizzare i nomi ai viventi. Si arrivò a situazioni assurde: a forza di voler cancellare ogni riferimento ad un'italianità di quelle terre, alcuni estremisti titini considerarono di distruggere le vestigia romane e centinaia di Campanili veneti recanti il Leone di S. Marco; l'arco romano di Fiume fu salvato in extremis. Cambiando i nomi si è voluto falsare l'italianità delle persone, delle città e dei luoghi, spesso ricorrendo a referenze puerili. È il caso dell'odierna Dubrovnik (Ragusa). L'appellativo slavo (Dubrovnik) fu il nome dato originariamente ad un quartiere periferico di Ragusa popolato da profughi slavi alla fine del

Quattrocento. Risulta che il nome ufficiale della città, finché fu indipendente e divenne austriaca nell'Ottocento, fu sempre e solo Ragusa, fino al 1947. Altro che ripristino del nome originario della città rivendicato dai croati di oggi. Prima romana e bizantina, poi Veneziana per secoli dal 1000 al 1797, la Dalmazia, assieme a Fiume e Istria, regioni confinanti, pur convivendo con popolazioni slave, sono sempre state considerate regioni a carattere italiano. Nel XV secolo, i documenti e la letteratura istriana e dalmata era prevalentemente latina o italiana. La lingua latina si modificò in un volgare neolatino, come in Italia. Pari alle parlate regionali italiane, in Dalmazia il neolatino sfociò nel dalmatico, affermatosi nel 1181 e culminando nell'uso corrente nel XIV secolo. Nel XII secolo si accompagnò all'italiano volgare e letterario, per sfociare in seguito al veneto.

(Continua)

*Mosti Mondiale*  
LA MAISON DU BARIL



**TUTTI GLI ATTREZZI  
PER FARE IL VINO**

Barili in rovere • Barili di plastica  
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino  
Torchi e Diraspatrici • Analisi del vino

5596 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
Marco: 514 256-1044



« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »

- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES

1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Voire futur complexe  
440, LAVAL  
MAGNUS POIRIER

*Bientôt*



DA NEW YORK

di Dom  
Serafini  
dsvideoag@aol.com

## Referendum: voto "Sì"

Ho sempre pensato, e lo penso ancora, che gli italiani all'estero abbiano una marcia in più rispetto a quelli rimasti in Italia. La sesta marcia è stata ingranata per via dei sacrifici, le privazioni, la solitudine, le incognite da affrontare, la nuova lingua, le diverse abitudini, la lontananza dai parenti e anche la diversa alimentazione: tutte cose implicite nel trasferirsi all'estero.

Pertanto quando nel lontano 2006 il voto politico ai residenti all'estero venne realizzato (in precedenza all'estero si era votato per due referendum nel 2003), pensai subito: ecco che, oltre alle rimesse valutarie, gli italiani all'estero ora non solo contribuiranno alla prosperità economica dell'Italia, ma imprimeranno anche un modello politico basato sulla trasparenza, onestà ed abilità dei candidati al Parlamento italiano.

Il discorso filava. Dopotutto, gli italiani all'estero non sono talebani sposati all'ideologia politica. Sono pratici, pragmatici, "to the point", come si spesso dice. Negli Usa c'è un rinnovo politico ad ogni elezione: si passa da un governo repubblicano (di destra), ad uno democratico (di sinistra) ad ogni occasione. In questi casi l'ideologia poco importa: se un politico è bravo, competente e capace, lo è sia se è di destra che di sinistra. Fuori i "losers" (i falliti) di qualsiasi schieramento!

Ma come si fa a sapere se un candidato è veramente quello che sembra o dice di essere? Semplice! La concorrenza, oltre che l'impegno che gli elettori riservano verso la conoscenza dei candidati. È facile promettere mari e monti, il problema è poi realizzarlo. Ed ecco che il buon senso prende il sopravvento per favorire un candidato che promette progetti realizzabili in base alle valutazioni politiche. Ad esempio, se un nuovo presidente Usa da eleggere dovesse confrontarsi con un Congresso ostile, sarebbe inutile votare un programma che la maggioranza al Congresso non approvarebbe mai; si creerebbe un'impasse che non porta a nulla.

Tutte queste valutazioni mi permisero di abbracciare e promuovere l'idea dei rappresentanti all'estero al Parlamento italiano, convinto che sarebbe stato un bene per l'Italia. L'entusiasmo mi portò anche a creare un partito indipendente che rappresentasse solamente gli interessi degli italiani all'estero.

Durante le politiche del 2006, dove per la prima volta si votava rappresentanti provenienti dall'estero, questo partito ricevette un buon numero di voti, ma non sufficienti a far eleggere i suoi candidati. Naturalmente di sbagli ne sono stati fatti. Ad esempio, invece di concentrarsi sulle aree con più votanti (come lo stato del New Jersey, le città di Chicago, Boston, Toronto e Montreal), i nostri candidati hanno visitato quasi tutti gli stati interessati. Si pensava: "se dobbiamo rappresentare gli italiani di Vancouver, Edmonton, Costa Rica, Honduras e Messico, bisogna conoscere le loro necessità". Come diceva Julia Roberts nel film del 1990 "Pretty Woman" alla commessa del negozio che non volle venderle i vestiti: "big mistake". Il girovagare ridusse le risorse e la concentrazione. Poi, non molti apprezzarono le visite e votarono candidati mai visti e sentiti. Tutto ciò senza contare l'ostruzionismo del Consolato Italiano a New York, dove durante la raccolta delle firme per l'eleggibilità, il vice console si "dimenticò" di partecipare alla verifica, e se non fosse stato per un volontario che aveva il suo cellulare, tutta l'operazione sarebbe saltata in aria.

La realizzazione o, come si dice in questi casi, la "reality check" è che, alla fine e per quanto riguarda la politica, gli italiani all'estero votano come quelli in Italia: cioè votano il partito e non la persona. Si è arrivati al punto da eleggere candidati che nemmeno risiedevano all'estero, oppure candidati che investivano somme da capogiro.

Comunque, visto che la speranza è l'ultima a morire, si è pensato che, in un secondo tempo, quando gli elettori all'estero si sarebbero resi conto che gli eletti si erano rivelati incapaci di portare risultati concreti, l'elettorato avrebbe cambiato opinione e avrebbe votato in base ai principi utilizzati nella loro terra d'adozione.

Siamo oggi a ben quattro legislature che includono parlamentari eletti all'estero, e non è cambiato nulla, né, considerando le esperienze passate, cambierà nulla in futuro.

Naturalmente, alcuni eletti con il voto all'estero hanno cercato di rappresentare gli interessi dei loro elettori, ma il partito li ha zittiti e quelli che si sono ribellati, sono stati subito fatti fuori per la successiva legislatura.

Ora ci si chiede di votare per corrispondenza fino al 26 marzo per un referendum che riduca il numero dei parlamentari e penso che bisognerebbe farlo, se non altro, per eliminare i possibili rappresentanti inutili (è una questione di percentuale), per ridurre le spese inutili, per aumentare la concorrenza e, quindi, trasparenza fra i candidati e, forse aiutare i candidati capaci a vincere contro gli incapaci imposti dall'alto.

## ITALIANI NEL MONDO

Referendum: il punto di vista dei rappresentanti all'estero

## CGIE, La Marca, Alderisi e Nissoli: Votare NO

ROMA - Sul referendum popolare del 29 marzo che propone di modificare la costituzione per ridurre il numero dei parlamentari, compresi anche quelli eletti all'estero, il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE) ribadisce il proprio disappunto e chiama i Comites, le Associazioni e i connazionali all'estero "ad un impegno straordinario per una grande battaglia a difesa dei diritti civili e politici di tutti". La riforma costituzionale riduce i deputati da 630 a 400 e i senatori da 315 a 200, i deputati all'estero da 12 a 8, i senatori all'estero da 6 a 4. Il Cgie non è contrario a una riduzione del numero complessivo dei parlamentari italiani, ma "esprime un parere nettamente negativo alla riduzione degli eletti nella Circoscrizione estero. Ci sono voluti 60 anni per riconoscere il diritto di voto agli italiani all'estero e a cuor leggero si sta cercando di restringerla la rappresentanza nelle istituzioni, quando si dovrebbe invece ristabilire quell'equilibrio e quella parità nei criteri di rappresentanza tra i cittadini, qualunque sia la loro residenza territoriale, che finora c'è negata" - "La misura adottata rappresenta una gravissima lesione del principio di uguaglianza tra i cittadini sancito dall'articolo 3 della Costituzione ('Tutti i cittadini hanno pari dignità sociali e sono uguali davanti alla legge'), e si creerebbe una profonda discrepanza nel rapporto numerico tra elettori ed eletti, relegando tutti i cittadini residenti fuori dai confini nazionali ad una condizione di inferiorità e marginalità". Forte della sua autorevole rappresentatività delle comunità italiane sparse nei cinque continenti, il Cgie chiede alle comunità italiane all'estero di votare e far votare



Sen. Francesca Alderisi



On. Francesca La Marca



On. Fucsia Nissoli

NO. Delusione e amarezza anche da parte delle "nostre" deputate in Nord-America. "Mentre aumenta il numero dei cittadini all'estero, si manda un messaggio scoraggiante, di sottovalutazione, quando dovremmo invece rafforzare la rete delle relazioni, anche istituzionali, per il bene dell'Italia. In secondo luogo, avere contatti fisiologici con gli elettori per interpretarne le esigenze e accoglierne le indicazioni sarà ancora più complicato e oneroso", commenta l'On. **Francesca La Marca** (PD). "Sarà inevitabile l'aumento della distanza tra gli eletti - già oggi impegnati a rappresentare ripartizioni assai estese - e gli elettori. Di conseguenza, è facilmente prevedibile un indebolimento del legame con chi vive fuori dall'Italia. È una scelta illogica, scellerata e anacronistica, gli iscritti all'Aire, che sfiorano ormai i sei milioni, sono quasi raddoppiati dal 2006 e registrano un costante incremento", tuona anche la Senatrice **Francesca Alderisi** (Forza Italia). "La rappresentanza parlamentare all'estero era stata concepita come sim-

bolica e non proporzionale al numero di elettori, quindi siamo già meno di quelli che dovremmo essere ed in aggiunta i residenti all'estero stanno aumentando. È chiaro che si è tradito lo spirito innovatore che caratterizzò

l'istituzione della Circoscrizione estera avendo come obiettivo l'inclusione degli italiani all'estero nelle dinamiche istituzionali dell'Italia. È un'umiliazione", ha aggiunto l'On. **Fucsia Nissoli Fitzgerald** (Forza Italia). (G.V.)



## PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

**NON aspettate, CHIAMATE:**

**JOSEPH SABATINI**  
**514-376-6886**



**CLICCA  
MI PIACE  
SULLA PAGINA  
FACEBOOK**

**Cittadino  
Canadese**

www.voyagessatellite.qc.ca

Voyages  
**Satellite** Travel  
Fondatore: Tony La Villa  
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

ACTA IATA Detentore di un permesso del Québec

**Tariffe speciali per l'Italia**

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

**Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud**

**Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore**

**1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)**  
**514 374.4600**

www.cittadino.ca

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Elezioni suppletive a Saint-Léonard

# Due le candidate ai nastri di partenza

**Domenica 15 marzo i cittadini di Saint-Léonard dovranno scegliere tra due donne: Angela Gentile per Ensemble Montréal e Arij El Korbi per Projet Montréal**

di GIULIA VERTICCHIO

**MONTREAL** - I cittadini del distretto Est dell'arrondissement di Saint-Léonard saranno chiamati alle urne, il prossimo 15 marzo, per eleggere il consigliere municipale che prenderà il posto di Patricia Lattanzio, ormai deputata federale di

Saint-Léonard-Saint-Michel per il Partito Liberale. Due aspetti importanti dell'attualità politica e di quartiere si sintetizzano in questo passaggio: la sempre più forte presenza femminile alle elezioni di livello federale e municipale, e il duello tra le due comunità più presenti nella circoscrizione, quella italiana e quella araba

maghrebina. La candidata di Ensemble Montréal è l'italo-canadese **Angela Gentile**, sostenuta dal capo partito Lionel Perez, mentre Projet Montréal ha presentato **Arij El Korbi**, di origini tunisine. Sono entrambe nate da genitori immigrati e cresciute a Saint-Léonard. Gentile è figlia di siciliani provenienti da Cattolica Eraclea (Agrigento). Ha iniziato a lavorare fin da ragazzina per l'impresa di famiglia che gestisce tutt'oggi. Si è laureata in amministrazione degli affari



Angela Gentile



Arij El Korbi

enti e può mettere tempo ed energie a disposizione dei cittadini, in particolare degli anziani. Promette di dedicarsi soprattutto alla sicurezza pedonale dell'arrondissement e ai servizi sociali e assistenziali. La giovane Arij El Korbi è commissaria della Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île. È al suo secondo tentativo, avendo già gareggiato contro la Lattanzio all'elezione del 2017 a soli 26 anni. Laureata in scienze politiche all'UQAM, viene da una famiglia da sempre coinvolta negli organismi comunitari per l'equità, l'uguaglianza, la giustizia, l'integrazione e l'inclusione, tra i quali il Bureau associatif pour la diversité et la réinsertion (BADR). Sulla linea del suo capo partito, la sindaca Valérie Plante, il suo mandato si concentra su alloggi sociali, trasporti pubblici e spazi verdi.

Da sempre coinvolta nelle associazioni della comunità italiana e non solo, come la CIBPA, il Forum delle donne del Centro Leonardo Da Vinci, la EAST Foundation (English Anglophone Special Needs Team), nonché come membro fondatore dell'Associazione Cattolica Eraclea e dell'Associazione Donne Siciliane. Invitata in passato a lanciarsi in politica, non ha mai accettato la sfida, fino ad oggi, che le sue figlie sono ormai grandi e indipen-

Nessuna delle due sembra avere ancora una politica sui parcheggi, entrambe vogliono rivalorizzare il progetto-pilota del Corso Jean-Talon Est, finora poco apprezzato. La Gentile spera in un ritorno della gioventù a Saint-Léonard, El Korbi auspica una maggiore partecipazione collettiva dei cittadini alle decisioni politiche. Good luck, bonne chance, buona fortuna, hadan saidan!

## VIAGGI PER GRUPPI ACCOMPAGNATI



**DA JOSEE**  
GRUPPO SARDO

Per ulteriori informazioni chiamatemi!

**514-949-7680**

[traveljose@gmail.com](mailto:traveljose@gmail.com)

19 MAGGIO 2020

**CALIFORNIA  
ARIZONA  
NEVADA**

13 GIORNI

**PRENOTARE  
AL PIÙ PRESTO!**

29 GIUGNO 2020

**HALIFAX  
MONCTON  
ISOLE DELLA  
MADDALENA**

UNA SETTIMANA

Per una casa a misura delle tue esigenze!



**RE/MAX**

Agenzia immobiliare  
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

**Michelangelo  
Vaccaro**

Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**

Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**

Email: [info@mvaccaro.com](mailto:info@mvaccaro.com) • [www.Mvaccaro.com](http://www.Mvaccaro.com)

**SE HAI BEVUTO,**



**NON GUIDARE!**

Ristorante

**le Pirate**  
de Laval

**450 668-0780**  
802, boul. des Laurentides, Laval  
[www.lepiratedelaval.ca](http://www.lepiratedelaval.ca)



**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato  
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,  
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

**514 272.7623**

[WWW.DARIOCHIACIG.CA](http://WWW.DARIOCHIACIG.CA)



Offriamo  
la chirurgia dentale  
specializzata  
nella bocca  
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

**514 252.0880**

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Gli Italo-Canadesi del West-Island onorano il Sen. Loffreda

**MONTRÉAL** - L'Associazione Italo-Canadese del West-Island ha reso omaggio al Senatore **Tony Loffreda**, nominandolo 'Personalità dell'anno' durante il Gala annuale, che si è tenuto sabato 8 febbraio scorso, in presenza del Presidente Egidio Vincelli e della Console Generale d'Italia a Montreal, Silvia Costantini. L'Associazione Italo-Canadese del West-Island, ricordiamolo, è un'organizzazione senza scopo di lucro fondata nel 1992, per promuovere la lingua, la cultura e le tradizioni italiane, organizzare eventi culturali e sociali per la Comunità italiana e servire gli italo-canadesi residenti nella zona ovest dell'isola di Montréal, coprendo il territorio che va dalla municipalità di Lachi-



ne fino al confine con l'Ontario. Il Sen. Loffreda, ex vice Chairman RBC, nonché ex presidente della Fondazione

Comunitaria Italo-Canadese (FCCI), oltre che instancabile filantropo di iniziative di beneficenza per cause sa-

nitare, ha così commentato questo suo ennesimo riconoscimento: "Come questa organizzazione no-profit, anch'io sono sempre impegnato a difendere, promuovere e celebrare i numerosi successi della Comunità italo-canadese e di tutte le altre Comunità etnoculturali del Canada. Da figlio di genitori immigrati, sono ben consapevole degli incredibili contributi di queste Comunità al tessuto culturale, politico, sociale ed economico del nostro Paese. Penso, ad esempio, al numero crescente di immigrati che scelgono di avviare qui una nuova attività, contribuendo alla prosperità del Canada. L'immigrazione ha sempre notevolmente contribuito alla crescita del Paese e continuerà a farlo. La salute e l'emancipazione dei giovani sono sempre state le mie priorità legislative. Tratterò questi temi, così come tutti gli altri, tenendo sempre conto dell'impatto che qualsiasi disegno di legge potrebbe avere sulle nostre diverse Comunità". (G.V.)

## Loffreda nel gruppo Canada-Italia



**OTTAWA** - Il Senatore **Tony Loffreda** è stato eletto vicepresidente del Gruppo Interparlamentare Canada-Italia: "Fiero di entrare in questo consiglio di amministrazione e lavorare con i miei colleghi, di entrambe le Camere del Parlamento, per promuovere le relazioni tra i due Paesi". Il Canada-Italy Interparliamentary Group (CAIT) è una tribuna di scambio di idee tra i parlamentari italiani e canadesi, presieduto dal deputato Angelo Iacono. Dal 2011 tiene un'Assemblea generale annuale ad Ottawa. Il Sen. Loffreda affiancherà Francesco Sorbara alla vicepresidenza. Gli altri membri del Gruppo sono Tony Baldinelli, Bob Bratina, Michael Levitt, Lloyd Longfield, Kristina Michaud e Kevin Waugh. (G.V.)

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891

**RE/MAX ALLIANCE**  
Agence immobilière  
4865, rue Jarry Est,  
Saint-Léonard, Qc H1R 1Y1  
514.329.0000

*Esperienza = Risultati!*

**514 817-8246**  
mariolongo55@hotmail.com

**Achat et Vente**

**Mario Longo**  
COURTIER IMMOBILIER

cittadino.ca

**Taralli D'Amore**  
Pretzel Artisanal Italien

*Un po' più di amore, Una passione senza fine!*

514 586-2987  
[www.taralldamore.com](http://www.taralldamore.com)  
3357 rue Monselet, Montréal-Nord, (Qc) H1H 1Z8

**Taralli D'Amore**  
Pretzel Artisanal Italien  
Una passione senza fine!

- Nature - Plain
- Fenouil / Fennel
- Fenouil & Piment Fenel & Chili

Ingredients: Farine de blé, huile, eau, levure et sel, Wheat Flour, oil, water, yeast and salt.

www.taralldamore.com Montréal Montréal (Qc) H1H 1Z8 1 Kg

MERCOLEDÌ 26 FEBBRAIO 2020

## Mercoledì delle ceneri

Le vostre missioni e parrocchie vi aspettano

Possa Gesù Cristo essere la vostra luce e la vostra pace  
Mons. Christian Lépine, Arcivescovo di Montreal

Église catholique à Montréal

www.cittadino.ca

# IL CALENDARIO DELL'IMPACT

## STAGIONE 2020

### FEBBRAIO

29 SABATO ORE 15:00 VS NEW ENGLAND\*

### MARZO

7 SABATO ORE 15:00 @ DALLAS  
21 SABATO ORE 15:00 @ MINNESOTA

### APRILE

4 SABATO ORE 15:00 @ ORLANDO  
11 SABATO ORE 13:00 @ PHILADELPHIA  
18 SABATO ORE 13:00 VS HOUSTON  
25 SABATO ORE 13:00 @ NEW ENGLAND

### MAGGIO

2 SABATO ORE 13:00 VS ORLANDO  
9 SABATO ORE 13:00 @ COLUMBUS  
16 SABATO ORE 13:00 VS CHICAGO  
23 SABATO ORE 15:00 VS SAN JOSE  
27 MERCOLEDÌ ORE 22:30 @ SEATTLE  
31 DOMENICA ORE 13:00 VS COLORADO

### GIUGNO

6 SABATO ORE 22:00 @ VANCOUVER  
13 SABATO ORE 19:30 @ TORONTO  
17 MERCOLEDÌ ORE 19:00 VS MIAMI  
20 SABATO ORE 19:00 VS LOS ANGELES  
27 SABATO ORE 19:30 @ NY RED BULLS

### LUGLIO

1 MERCOLEDÌ ORE 19:00 @ ATLANTA  
4 SABATO ORE 19:00 VS PHILADELPHIA  
11 SABATO ORE 19:00 VS COLUMBUS  
18 SABATO ORE 20:00 @ D.C. UNITED  
25 SABATO ORE 17:00 @ NY CITY FC

### AGOSTO

1 SABATO ORE 19:00 VS KANSAS CITY  
8 SABATO ORE 19:00 VS NY RED BULLS  
15 SABATO ORE 22:00 @ SALT LAKE  
22 SABATO ORE 20:00 VS TORONTO  
26 MERCOLEDÌ ORE 19:00 VS ATLANTA  
29 SABATO ORE 19:30 @ CINCINNATI

### SETTEMBRE

4 VENERDÌ ORE 19:00 VS D.C. UNITED  
11 VENERDÌ ORE 19:00 VS NY CITY FC  
19 SABATO ORE 20:00 @ MIAMI  
26 SABATO ORE 20:00 @ CHICAGO

### OTTOBRE

4 DOMENICA ORE 16:30 VS CINCINNATI

LEGENDA: VS Partite in casa (Stadio Saputo)  
\* Stadio Olimpico



www.cittadino.ca



<b>PORTIERE</b> Evan BUSH 33 anni • USA	<b>PORTIERE</b> Clément DIOP 26 anni • Francia	<b>PORTIERE</b> James PANTEMIS 23 anni • Canada	<b>ALLENATORE</b> Thierry HENRY	<b>DIRETTORE TECNICO</b> Olivier RENARD	
<b>DIFENSORE</b> Karifa YAO 19 anni • Canada	<b>DIFENSORE</b> Joel WATERMAN 24 anni • Canada	<b>DIFENSORE</b> Jukka RAITALA 31 anni • Finlandia	<b>DIFENSORE</b> Rod FANNI 38 anni • Francia	<b>DIFENSORE</b> Jorge CORRALES 28 anni • Cuba	<b>DIFENSORE</b> Rudy CAMACHO 28 anni • Francia
<b>DIFENSORE</b> Zachary BRAULT-GUILLARD 21 anni • Francia	<b>DIFENSORE</b> Luis BINKS 18 anni • Inghilterra	<b>CENTROCAMPISTA</b> Saphir TAÏDER 27 anni • Francia	<b>CENTROCAMPISTA</b> Ballou TABLA 20 anni • Canada	<b>CENTROCAMPISTA</b> Shamit SHOME 22 anni • Canada	<b>CENTROCAMPISTA</b> Amar SEJDIC 23 anni • USA
<b>CENTROCAMPISTA</b> Steeven SABA 27 anni • Haiti	<b>CENTROCAMPISTA</b> Romell QUIOTO 28 anni • Honduras	<b>CENTROCAMPISTA</b> Samuel PIETTE 25 anni • Canada	<b>CENTROCAMPISTA</b> Orji OKWONKWO 22 anni • Nigeria	<b>CENTROCAMPISTA</b> Emanuel MACIEL 22 anni • Argentina	<b>CENTROCAMPISTA</b> Lassi LAPPALAINEN 21 anni • Finlandia
<b>CENTROCAMPISTA</b> Bojan KRKIC 29 anni • Spagna	<b>CENTROCAMPISTA</b> Mathieu CHOINIÈRE 21 anni • Canada	<b>CENTROCAMPISTA</b> Clément BAYIHA 20 anni • Camerun	<b>ATTACCANTE</b> Anthony JACKSON-HAMEL 26 anni • Canada	<b>ATTACCANTE</b> Maximiliano URRUTI 29 anni • Argentina	

Il calciomercato MLS è aperto fino al 5 maggio 2020 e quindi la rosa dei giocatori potrà subire modifiche, alla luce di eventuali acquisti e/o cessioni.

www.cittadino.ca

Le Groupe Lagoria  
L'intermarché

9025 Maurice-Duplessis  
514 648-1883  
8700 Boul Langelier  
514 323-0740  
5915 Bélanger Est  
514 259-4216  
5001 Rue Jarry Est  
514 324-5666  
8725 Boul. Viau  
514 321-3335  
www.groupelagoria.ca

**Home + Car = \$509\***  
Per un preventivo senza impegno, un servizio e una protezione personalizzati, chiamateci al 1-855-498-9665. È giunto il momento di verificare le polizze casa e auto.  
*Avanti con* **l'IMPACT!**

MD\*\* Alcune condizioni si applicano. Verificate le condizioni presso il vostro agente di Allstate Assurance. Denominazione commerciale proprietà di Allstate, compagnia di assicurazione usata sotto licenza da Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2020.

Allstate Assurance, fieri sponsors dell'Impact di Montréal dal 2014  
CON ALLSTATE ASSURANCE SIAMO TUTTI IN BUONE MANI!  
**Allstate**  
ASSURANCE

www.cittadino.ca

## COMUNITÀ

## Un San Valentino particolare con gli Alpini



Foto: Sara Barone

**MONTREAL** - Domenica 9 febbraio, nell'accogliente sala Costa del Mare, gli Alpini del Gruppo Laval hanno voluto celebrare il San Valentino a modo loro. Fedeli custodi di tradizioni e valori, anche quest'anno non hanno mancato alla loro consegna. Sin dal principio la sala gremita era pervasa da un'atmosfera di italianità. È stato letteralmente un ritrovo in famiglia, o meglio: un ritrovo della FAMIGLIA. Come giustamente e con eloquenza, il presidente responsabile in carica del Gruppo Alpino di Laval, **Italo Spagnolo**, ha sottolineato: "La festa di S. Valentino va celebrata nella sua essenza. Noi

celebriamo l'amore. Ma cos'è mai l'amore senza la coppia? L'amore vero, naturale, non può esistere senza un'uomo e una donna... E la famiglia, frutto del loro amore, non esisterebbe senza la coppia. Allora noi oggi celebriamo l'AMORE nell'uomo, la donna e la famiglia". L'atmosfera, già dominata dal brio, è diventata solenne all'apparire del corteo dei gagliardetti, dei labari e delle bandiere tricolori. È stato commovente notare quegli anziani irrigidirsi all'intimazione dell'"Attenti!", mentre il presidente rendeva omaggio a "quelli che sono andati avanti" e le vittime delle foibe, ricordate il 10 febbraio.

Nei loro occhi lucidi si leggeva la nostalgia della giovinezza e la consapevolezza della "cordata": una catena invisibile che lega tutti gli Alpini insieme; tutte le penne nere, anche quella "mozze". Grazie per l'iniziativa agli Alpini del Gruppo di Laval ed a voi del Gruppo e della Sezione di Montréal per aver risposto all'appello. Uniti avete formato un unico plotone ideale. È stato bello vedervi insieme, Alpini d'Italia! Grazie a voi tutti, Alpini, che malgrado gli anni, fedeli ai valori dell'Arma, ancora insegnate! Perseverate. La Comunità, fiera delle sue Penne Nere, ha bisogno di voi! (Lucca Pietro)

## Steven Cecere

Residential Real Estate Broker

**VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA**

**Chiamatemi per vendere o affittare**

**514-586-4233**

scecere@kw.com www.kwconnexion.com

**kw CONNEXION**  
KELLERWILLIAMS.  
AGENCE IMMOBILIÈRE



7893 BOUL. ST. LAURENT, MONTRÉAL, QC. H2R 1X1

NOTAI

## RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

## PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

**Pasquale Artuso**  
Avvocato di Fiducia  
Consolato Generale d'Italia

**Caroline Francoeur**  
Avvocata

**Valérie Carrier**  
Avvocata

**Julie Therrien**  
Avvocata

**Steven Campese**  
Avvocato

**Mathieu Di Lullo**  
Avvocato

**Natasha Scarano**  
Avvocata

**Pierre Fugère**  
Avvocato - diritto criminale e penale

**Joseph W. Allen**  
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630  
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1



## Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

**Fiero successore di  
Me Giovanni De Benedictis  
e di Me Aldo M. Cocciardi  
Notai in pensione**

Tel.: (514) 727-3783  
Fax: (514) 727-6110

**Viglione, Mazzanti, Spano  
Decobellis, Huot & Gabrielli**  
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,  
Bur. 3001  
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

## Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

**Avocats - Barristers**

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L.  
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B.  
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.  
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B.  
Me Anas Qiabi, L.L.B.

Me Nina Vu, L.L.B.  
Me Brigitte Lacroix, L.L.B.  
Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.  
Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2<sup>e</sup> piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

## Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche  
in Italia pagate alla fine  
a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.  
Toronto, On. Canada  
M6E 2N4

cappuccioaffaele@gmail.com  
416 878-6181

Cavaleri



Donatelli

Notary · Notaire · Notaio

**Me Elisa Donatelli** B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Télé.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net

# COMUNITÀ

## Jacques Poirier: un cuore sempre grande per Marie Clarac

**MONTRÉAL** - Tutti conoscono il Signor Jacques, della grande dinastia dei Poirier, oggi a capo dell'impero funerario della Magnus. È ben nota la sua grande generosità e dedizione verso i più poveri, deboli e bisognosi. Da diversi anni ha sposato una nuova nobile causa, trovando nella struttura della Marie Clarac un fertile terreno di persone semplici, umili e meravigliose, dedite a collaborare per un'amorevole missione. Tra questi "angeli", spicca la figura di Suor Pierre Anna Mandato, una donna superlativa che, ispirata da Madre Teresa di Calcutta, ogni anno sorvola i continenti per abbracciare e portare sollievo a migliaia di bambini che vivono in modo disumano. Permeato da questo spirito, il 12 febbraio scorso si è tenuta una cena di raccolta fondi, "Pasta Bar", a favore dell'Associazione "Life Hope/Children of the World", creata da Suor Pierre Anne Mandato, amministratrice delle Opere Marie-Clarac della Co-

munità delle Suore della Carità di Santa Maria per sostenere i bambini poveri in Bolivia, Cile, Colombia, Ecuador, India, Italia, Messico e Perù, così come a Montréal-Nord. A presiedere il cda di questa

associazione è Jacques Poirier, presidente e ceo del complesso funerario 'Magnus Poirier'. Sotto la copresidenza onoraria di Benoit e Simon Poirier, direttori delle operazioni di Magnus Poirier, "Pasta Bar"

di quest'anno ha permesso di raccogliere 85 mila \$, di cui 25 mila donati dalla Fondazione Mirella e Lino Saputo. Essere presente a questo evento è stato meraviglioso: eravamo in 300, compresi noi Larinati. Il momento più toccante della serata è stata la presentazione dei responsabili. **(Il Presidente Pardo Di Liello)**



**Nella foto riconosciamo: Suor Pierre, il vicepresidente della serata Giovanni Palazzo, un "gigante" della Magnus, i due figli di Jacques e di sua moglie Lucie, Benito e Simone (copresidenti per gli anni a venire) e Jacques Poirier**

## APPUNTAMENTI COMUNITARI

### Messa e festa per San Francesco di Paola

Il Comitato di San Francesco di Paola rende noto a tutta la Comunità calabrese, ed in particolare ai devoti del Santo Protettore, Patrono della Calabria e della Gente di mare, che domenica **29 marzo**, alle ore 10.00, presso la Chiesa del Monte Carmelo, a St- Leonard, Monsignor Christian Lepine, Arcivescovo di Montréal, celebrerà una Messa in onore di San Francesco da Paola, San Nicola Saggio da Longobardi e Sant'Angelo D'Acri. Seguirà, alle ore 12.30, il banchetto-ballo presso la sala da ricevimento "Le Chateaubriand", situato al 7985 Maurice Duplessis, a R.D.P. Sarà servito un delizioso pranzo con bar aperto dall'inizio e si ballerà con il DJ 'Ballando con le Stelle' insieme a Tony de Lucrezia. Per informazioni o per l'acquisto dei biglietti, contattate i membri del comitato, oppure chiamate il presidente Giovanni Nardi al 514-996-7976 o ancora Sara Marte al 514-324-7836.

### Il torneo di bowling dei Campani

La Federazione delle Associazioni Regione Campania in Canada organizza un torneo di bowling, che si svolgerà presso il Centre de Quilles Moderne, al 3115 Assumption Blv, **dal 1° al 29 marzo**, dalle 9:30 alle 12:00. Ogni squadra è composta da sei persone. Il costo di partecipazione è di \$ 30 a testa. Alla fine del torneo, ci sarà una festa di premiazione dei vincitori. Gli interessati possono comunicare non oltre il 24 febbraio i nomi dei giocatori e le rispettive medie personali. Chiamate Maria Bufo al 514 232 5807, Anna Maria Maturi al 450 629 6446, Tony Fuoco al 514 018 5343 oppure Alex Di Zazzo al 514 322 6060.

### CENTRO DONNE SOLIDALI E IMPEGNATE

### Giornata Porte aperte ed iscrizioni

Volete sviluppare nuove competenze e acquisire nuove conoscenze? Il tutto in un clima caloroso e amichevole? Venite a scoprire il programma inverno/primavera 2020 del Centro e a incontrare il personale con il consiglio di amministrazione! Ci saranno conferenze, gruppi, atelier, uscite, comitati, volontariato, coinvolgimento cittadino. Servizi e attività sono offerti in italiano, inglese e francese. Giovedì **27 febbraio** c'è una giornata porte aperte e iscrizioni dalle 9:00 alle 20:30, al 1586 Fleury Est, porta 100. Il personale presenterà il programma alle 14:00. Sarà offerto un leggero rinfresco. Per recarsi al Centro: Metro Sauvé, autobus 140 est, 41 est (coin Francis) o 121 est (coin Sauvé-Curotte). Per ulteriori informazioni, chiamate al 514-388-0980 oppure scrivete a: info@cfse.ca.

### Festa di San Valentino al club San Marco II



**MONTRÉAL** - Festeggiamenti in occasione della Festa di San Valentino al club de l'âge d'or San Marco II - sezione femminile di Montréal-Nord, affiliato al CRAIC (Conseil Régional personnes âgées italo-canadiennes). Nella foto, la presidente Carmela Barbato, la vicepresidente Angela Mancina, la tesoriere Laura Pietrantonio, la segretaria Raffaella Posca e la consigliera Elisa Santarella. Il Comitato ringrazia gli organizzatori, i collaboratori ed i partecipanti.

### Celebrati i 100 anni di Filomena Sassani

**MONTRÉAL** - È stata festeggiata la centenaria **Filomena Sassani**, nata a Gildone (Campobasso), nel lontano 18 febbraio 1920, sposata a Jelsi, emigrata in Argentina alla fine degli anni '40, poi arrivata a Montréal negli anni '70. Tra i presenti, Claudia Panzera, presidente della Federazione Molisana (nella foto); Michele Luciani dell'Associazione Gildonese di Montreal; Joe Di Toto e Andrea Passarelli, rispettivamente presidente e responsabile cultura e patrimonio dell'Associazione Jelsese di Montréal.



### CENTRO SERVIZI



#### INCOME TAX

Federale e Provinciale con invio telematico  
A partire da: **INDIVIDUALE \$55** (tasse incluse)  
**COPPIA \$90** (tasse incluse)



#### CORSI DI INTERNET BASE

5 lezioni da 1h30  
A partire da: **INDIVIDUALE \$125** (tasse incluse)  
**COPPIA \$210** (tasse incluse)



#### SERVIZI DI SEGRETERIA

Lettere, traduzioni, ricerche internet  
A partire da: **\$20**

St. Leonard  
R.D.P.  
LaSalle

☎ 514 252 5041  
☎ 514 494 6902  
☎ 514 667 5592

# ARTE & SPETTACOLO

## La grande generosità del preside-comico Italo-Montrealese Joe Cacchione: 35 mila \$ al Santa Cabrini

di FRANCESCO ESPOSITO

**MONTRÉAL** - Ancora un grande successo per Joe Cacchione, che con il suo ultimo spettacolo "Santa Cabrini... je peux vous aider!", ha superato se stesso, raggiungendo l'obiettivo di donare la ragguardevole cifra di 35.000 \$ alla Fondazione Santa Cabrini, diretta da Ronald Davidson e presieduta da Elio Arcobelli.

Il preside-comico si è esibito, come è ormai abitudine consolidata, durante le vacanze di Natale, al Teatro Lino & Mirella Saputo del Centro Leonardo da Vinci.

Le tre date di dicembre non sono risultate sufficienti, per consentire a tutti gli spettatori

di assistere allo show, che pertanto è stato riproposto anche a febbraio, registrando sold-out ed applausi a scena aperta.

Il fil rouge narrativo di "Santa Cabrini... je peux vous aider!" è il rapporto dei pazienti con le malattie e il sistema sanitario, un tema impegnativo, affrontato da Cacchione con simpatia e leggerezza, ma anche con una serie di battute che hanno suscitato qua e là riflessioni e considerazioni più serie.

Insieme al principe della risata montrealese, si sono alternati sulla scena Gerardo D'Argenio, che si è impeccabilmente esibito con un brano del repertorio classico napoletano, e Samuele Cacchione, che lo ha accompagnato al pianoforte distinguendosi

per il suo brillante talento musicale.

Hanno completato il cast Josué, un altro precoce artista di casa Cacchione che ha regalato al pubblico momenti esilaranti e un commovente finale a sorpresa, ed una compagnia di attori giovanissimi ma con la stoffa e la grinta dei veterani che, diretti da Tina Mancini, hanno portato in scena uno sketch comico dai tratti grotteschi e surreali.

L'ineccepibile professionalità del reparto tecnico e l'accoglienza del personale del Centro Leonardo da Vinci hanno reso ancora più caldo un ambiente reso già bollente da un pubblico affezionato ed entusiasta.

Una menzione speciale va attribuita alla incredibile generosità



Joe Cacchione ed Elio Arcobelli, presidente della Fondazione Santa Cabrini, con il cast e le persone che hanno collaborato allo spettacolo

dei numerosi sponsor che hanno contribuito alla donazione. Lo spettacolo sarà replicato al Theatre Desjardins (1111 rue

Lapierre, Lasalle) il 22 marzo 2020, alle ore 14, ancora una volta per sostenere una casa benefica, che in questo caso

sarà rappresentata dalla Maison de soins palliatifs Sault-Saint-Louis (info Anna Girolami: 514.366.0524)

Dopo la finale di Superfantastico, tanti altri appuntamenti già in calendario

## La svolta multiculturale del CLDV

Dal Cantagiro di Fiuggi, Simone Romano ed il fratelli Mauro e Giacomo Da Ros si esibiranno a Montréal il 27 e 28 marzo

**MONTRÉAL** - Nel corso di una conferenza stampa convocata il 19 febbraio scorso nella sala dei Governatori del Centro Leonardo da Vinci, a Saint-Léonard, il direttore generale Pat Buttino ed il direttore artistico Roberto Medile hanno fatto il punto sull'ultima edizione delle semifinali di Superfantastico, il concorso canoro coprodotto da Radio CFMB e dallo stesso CLDV (da 3 anni), giunto quest'anno alla 25esima

edizione. Presenti, tra gli altri, il compositore e musicista Enzo De Rosa e l'attrice Claudia-Ferri. Quest'anno, in particolare, la semifinale di Superfantastico - condotta da un instancabile Roberto Medile - è andata oltre i confini della Comunità Italo-Canadese, mettendo in scena artisti di tutte le etnie (34 in tutto, su ben 72 candidati), allo scopo di creare un ponte tra tutte le culture e tutti i gruppi linguistici, all'insegna dell'amore per la musica italiana. A prescindere dalle origini etniche e dagli steccati linguistici, dunque, l'unico fattore aggregante diventa la passione, diffusa e radicata in tutto il mondo, per la musica tricolore. Una vera e propria svolta multiculturale, in un quartiere (St-Léonard) sempre più multietnico: la cultura Italo-canadese che si apre al resto del mondo. Per restare ancora per tanti anni centrale e imprescindibile nella vita comunitaria. Saranno 18 gli aspiranti cantanti che prenderanno parte alla finalissima di Superfantastico, sabato 28 marzo, suddivisi in 3 categorie in base all'età: 6-12 anni, 13-17 e adulti. I vincitori delle prime due categorie si

aggiudicheranno, ciascuno, una borsa di studio di 500 \$, mentre i due migliori tra gli adulti parteciperanno alla competizione internazionale della serata finale del Cantagiro, che si terrà a Fiuggi nell'ultima settimana del prossimo settembre. Il Cantagiro, ricordiamolo, è un concorso canoro nato nel lontano 1962 e che in passato ha visto esibirsi artisti del calibro di Adriano Celentano, Caterina Caselli, Rita Pavone, Gianni Morandi e molte altre stelle del pop e della musica leggera italiana. Faranno il percorso opposto, invece, il vincitore del Canta-

giro 2019, Simone Romano, ed i fratelli Mauro e Giacomo Da Ros, ("Cose di Famiglia" il nome della loro band), musicisti e cantautori di Vittorio Veneto (Treviso), premiati come "Migliori Cantautori" nel corso della stessa manifestazione. Sia Romano che i fratelli Da Ros si esibiranno venerdì 17 marzo, alle ore 15, al Piccolo Teatro (ingresso libero, posti limitati), e sabato 28 nel corso della finalissima di Superfantastico, sul palco del Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci. I biglietti (40 \$) sono già in vendita. (V.G.)

### SUPER MUSICA E CAMPO ESTIVO

Non solo Superfantastico. Avete un gruppo musicale? Partecipate al concorso "SUPERMUSIKA" per potervi esibire in Italia! Dopo 4 anni di Rockalypse, il Centro Leonardo Da Vinci lancia il concorso "SuperMusika" per gruppi musicali dei generi Rhythm and Blues, Funk, Pop e Soft Rock, prodotto da Tracy Watson e sponsorizzato da Draxo Marketing. Il miglior gruppo vincerà l'opportunità di una performance in Italia. Per iscriversi - entro il 28 marzo - contattare Tracy Watson al 514 815-9939 o tracy@cldv.ca.

Il Centro Leonardo Da Vinci presenta il **CAMP ALLEGRIA 2020** che si terrà da lunedì 29 giugno a venerdì 21 Agosto, con orario dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 16. Il costo è di \$165+tasse a settimana senza gite/escursioni o \$198+tasse a settimana con gite/escursioni. 10% di sconto per ogni fratello aggiunto. Possibilità di orario esteso 7-9 e/o 16-18; mattina e sera \$44 + tasse a settimana, solo mattina o solo sera, \$33+tasse a settimana. È possibile iscriversi in persona presso il Centro Leonardo Da Vinci (8370 Lacordaire), per appuntamento, per email al jcarlucci@cldv.ca, per telefono al 514-955-8537. Giornate di iscrizioni: 14 e 28 Marzo, 11 e 25 Aprile, 9 e 23 Maggio, 5, 6 e 20 Giugno.

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com  
sergiogreco.com

Il nostro impegno,  
la vostra soddisfazione!

**514.962.4800**

**ENZA SASSO** CA, CPA  
Courtier immobilier

**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

**kw PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

1873 St-Zotique Est, Montréal,  
Québec H2G 1H8  
T. 514.448.4800  
F. 514.448.4804

**30**  
anni  
D'ESPERIENZA

**Fiorista**  
**SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD

### MOSTO CLASSICO

a partire da **47\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **45.00\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



**SNOB  
REVIEWS**by **GIANNI  
FIASCHE**  
giovannifiasche@gmail.com

Gianni Fiasche | giannifiasche | @snobreviews

**Mafia Inc.****Starring:** Sergio Castellitto, Marc-Andre Grondin, Mylene Mackay  
**Director:** Podz ("Les 7 jours du talion")  
**Genre:** Crime drama **Run Time:** 135 mins

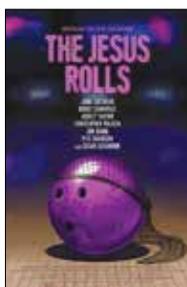
"Mafia Inc." is a well crafted crime film chronicling the rise and fall of the Montreal mafia featuring stellar lead performances. In this crime drama set in 1990s Montreal, when the Paternò crime family disowns one of their key men after a monstrous act, war begins. Walking into "Mafia Inc." I didn't know what to expect; would this be a melodramatic take on mobsters, would the facts be flaky or would this be a solid crime drama. "Mafia Inc." exceeded my expectations. The film wastes no time getting down to the nitty gritty and the cast is spectacular. Italian actor Sergio Castellitto as the head of the family is a masterwork. Calm and collected yet brutally vicious, with every shot he's in, Castellitto takes command of his role. Marc-André Grondin proves yet again he one of Quebec's finest actors and can take on any role thrown at him. "Mafia Inc." is a crime drama with a slow burn taking you through the highs and lows of the Canadian mafia.

**Birds Of Prey****Starring:** Margot Robbie, Ewan McGregor, Mary Elizabeth Winstead, Rosie Perez  
**Director:** Cathy Yan  
**Genre:** Superhero/Action **Run Time:** 109 mins

"Birds Of Prey" offers sheer popcorn entertainment for nearly two hours, but falls flat in the most important areas such as screenplay and storyline. In this superhero action film, Harley Quinn joins forces with a troupe of crime fighting women to save a young girl from Gotham crime lord Black Mask. There is no one more fit for the lead role than Margot Robbie; she portrays Harley Quinn so well that she becomes the character. I think the performances in "Birds Of Prey" are great, especially from Robbie but Ewan McGregor as Black Mask really stood out for me. A vicious and over the top role that only McGregor could play. Aside from its flaws, the film is action packed and solid but it needed a rewrite. Filled with loose dialogue and not enough backstory, it feels like "Birds Of Prey" was relying solely on explosions and blood for entertainment's sake.

**The Gentlemen****Starring:** Matthew McConaughey, Charlie Hunnam, Colin Farrell, Hugh Grant  
**Director:** Guy Ritchie ("Snatch")  
**Genre:** Crime comedy **Run Time:** 113 mins

"The Gentlemen" is thoroughly enjoyable, sleek and smart. It proves writer/director Guy Ritchie has still got it. In this crime comedy, an American tries to sell off his highly profitable marijuana empire in London, triggering plots, schemes, bribery and blackmail in an attempt to steal his domain out from under him. Backed by an all-star and killer cast, "The Gentlemen" is tons of fun and well executed. Matthew McConaughey is fantastic, Hugh Grant is hilarious, Charlie Hunnam is great but Colin Farrell steals the show. A funny and twisted performance. I really enjoyed how the film was shot kind of like a "film within a film" (once you see it you'll get what I mean). Ritchie's dialogue is sharp as ever and his storytelling is still worth watching develop. I had a lot of fun with "The Gentlemen".

**The Jesus Rolls****Starring:** John Turturro, Bobby Cannavale, Audrey Tatou, Jon Hamm  
**Director:** John Turturro **Genre:** Comedy  
**Run Time:** 85 mins

"The Jesus Rolls" is an overtly disappointing spin-off to a cult classic that feels as though you're watching a train wreck. In this comedy and spin-off of "The Big Lebowski", the return of Jesus Quintana sees him on the run after a violent encounter with a hairdresser. The film starts off well but ends up being a steaming dump you wish had never been made. This is why we can't have nice things. Stick with re-watching "The Big Lebowski" and you'll be set. "The Jesus Rolls" has good intentions but takes the wrong turns and unfortunately in the end crashes and burns on this road trip along with it's all-star cast. A true disappointment that I've already forgotten.

**ARTE & SPETTACOLO****Standing ovation per  
Les Grands Ballets Canadiens**

di CHIARA VALLONE

Grandissimo successo per "Dancing Beethoven", lo spettacolo della compagnia di ballo canadese, in scena in Place des Arts, dal 19 al 23 febbraio. Per celebrare il 250esimo anniversario della nascita di Beethoven, Les Grands Ballets Canadiens ha messo in scena due capolavori del grande compositore tedesco. In una grematissima Sala Wilfrid-Pelletier, in occasione della premier che si è tenuta il 19 febbraio, il corpo di ballo è stato accompagnato dalla musica dal vivo dell'orchestra Les Grands Ballets, diretta dal maestro Dina Gilbert. Lo spettacolo si è aperto sulle note della Sinfonia No 5, coreografata da Garrett Smith. In opposizione ad una società che ci vuole uniformare, il coreografo americano ha messo in luce la bellezza e la potenza dell'originalità e dell'unicità, spronandoci a liberarci da ogni maschera e mostrare la nostra vera anima. Splendida e dolcissima l'interpretazione della prima ballerina, l'italiana Rachele Buriassi. È stato il coreografo tedesco Uwe Scholz a portare sul palco la Sinfonia No 7, con uno spettacolare adattamento scenico. Una creazione di grande complessità, in cui i ballerini si sono mossi in profonda coesione con la musica e in una continua alternanza tra romanticismo e pura energia. Meritatissima standing



ovation per la creatività e il coraggio de Les Grand Ballets che, pur senza rinunciare allo

spirito della danza classica, si conferma all'avanguardia per la sua originalità e innovativi-

tà, rendendo ogni spettacolo un'esperienza indimenticabile per tutti.









**Tutti i giorni  
siamo qui... CFMB.CA ...con voi!**

www.cittadino.ca

**STUDIO  
GRAFICO****PER LE VOSTRE  
ASSOCIAZIONI**Libretti  
Manifesti  
VolantiniMarco  
**514.726.8042**

# Cittadino SPORTIVO

## Champions Concacaf, ottavi di finale: 2-2 per l'Impact



Negli ottavi di finale della Concacaf Champions League, mercoledì 19 febbraio l'Impact di Montréal ha pareggiato 2-2 in in Costarica contro il Deportivo Saprissa. Un risultato tutto sommato positivo, in vista del ritorno, che si giocherà il 26 febbraio allo stadio Olimpico (con Saphir Taïder che dovrebbe rientrare tra i titolari), ma che lascia l'amaro in bocca, visto che la squadra di Thierry Henry conduceva 2-0 dopo appena 20 minuti, grazie ai gol di Okwonkwo e Quioto. Negli ultimi 10 minuti, l'Impact ha mollato fisicamente e mentalmente, facendosi punire da Venegas (80') et Martinez (90'). Dopo la Champions, partirà anche la stagione 2020 della MLS: l'appuntamento è per sabato 29 febbraio, alle ore 15, contro il New England Revolution, allo Stadio Olimpico.

SERIE A | 25ª GIORNATA

# Il coronavirus influenza la Serie A

Il Consiglio dei Ministri decide di **rinvviare 4 partite di Serie A** per evitare il diffondersi del virus in zone già ritenute sensibili. Nelle altre partite, la Lazio e la Juve tentano l'allungo in attesa dell'Inter. La Roma vince a valanga sul Lecce. Pari e polemiche in Fiorentina-Milan

di VINCENZO GIARDINA

La 25ª giornata di Serie A verrà ricordata negli annali del calcio per il Coronavirus. Infatti, per fronteggiare e contenere i casi di contagio, il governo ha deciso, nella giornata di sabato, di sospendere tutte le attività sportive in Lombardia, Veneto e Piemonte, annullando di fatto le partite di Serie A che si sarebbero dovute giocare durante il weekend: Inter - Sampdoria, Atalanta - Sassuolo, Verona - Cagliari e Torino - Parma. Queste quattro gare sono state rinviate a data da destinarsi.

Per quanto riguarda gli altri match, si registrano poche sorprese e tante emozioni, con

una sola vittoria casalinga. La Juventus vince in casa della Spal con un 2-1 che non rispecchia quello che è stato l'andamento della partita, dove i bianconeri hanno dominato per tutta la gara colpendo, tra l'altro, 2 legni con Dybala prima e Cristiano Ronaldo poi. Vittoria che permette di far rimanere gli uomini di Sarri in testa alla classifica e che inabissa sempre di più i ferraresi.

Di certo i bianconeri non possono dormire sonni tranquilli, visto che alle loro spalle c'è una Lazio più agguerrita che mai. Anche i biancocele-



sti si sono imposti in campo avversario, vincendo di misura contro il Genoa. Partita sofferta, ma che alla fine premia gli uomini di Inzaghi che hanno mostrato più tenacia e voglia di vincere, mentre i rossoblu, dopo un primo tempo di assenza ingiustificata, riescono ad impensierire i laziali solo nella seconda parte della seconda frazione; un risultato che, ovviamente, complica i piani di salvezza dei grifoni. L'altra corsara della giornata è il Napoli, ormai in netta ripresa, che sconfigge al "Romeo Menti" il Brescia di Diego Lopez (ancora a secco di vittorie da quando siede sulla panchina delle Rondinelle). Dopo un primo tempo chiuso in van-

taggio dai padroni di casa e che sembrava preludere ad un copione già visto molte volte durante questo campionato, i partenopei rientrano nella ripresa più carichi e riescono a ribaltare la gara, trascinati da un ritrovato Fabian Ruiz, autore anche di uno splendido gol, che permette ai suoi di

agganciare temporaneamente il Milan al sesto posto, in attesa ovviamente delle partite che dovranno essere recuperate. Rossoneri che, invece, sono stati bloccati in casa dalla Fiorentina, con un pareggio raggiunto a cinque minuti dalla fine su calcio di rigore procurato dall'ex Cutrone, che tanto ha fatto arrabbiare i "Diavoli", poiché a opinione di questi è sembrato inesistente. Chi prova a tenere accesa la speranza Champions è la Roma, che surclassa il Lecce con un risultato (4-0) che poteva essere addirittura superiore, viste le occasioni avute dai capitolini durante la gara, con i salentini che invece si sono resi pericolosi una volta sola con il palo colpito da La-

padula a metà ripresa. L'altro pareggio di questa giornata ridotta è quello avvenuto tra Bologna e Udinese: 1 punto che affievolisce un po' le speranze dei bolognesi di avvicinarsi all'Europa League, ma che permette ai friulani di allontanarsi dalla zona rossa della classifica.

## RISULTATI SERIE A

25ª giornata | 23/02/2020

Atalanta - Sassuolo	Rin
Bologna - Udinese	1-1
Brescia - Napoli	1-2
Fiorentina - Milan	1-1
Genoa - Lazio	2-3
Hellas Verona - Cagliari	Rin
Inter - Sampdoria	Rin
Roma - Lecce	4-0
Spal - Juventus	1-2
Torino - Parma	Rin

26ª giornata | 01/03/2020

Cagliari - Roma
Juventus - Inter
Lazio - Bologna
Lecce - Atalanta
Milan - Genoa
Napoli - Torino
Parma - Spal
Sampdoria - Hellas Verona
Sassuolo - Brescia
Udinese - Fiorentina

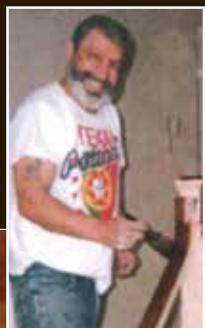
## CLASSIFICA

JUVENTUS	60
LAZIO	59
INTER *	54
ATALANTA *	45
ROMA	42
NAPOLI	36
MILAN	36
HELLAS VERONA*	35
PARMA *	35
BOLOGNA	34
CAGLIARI *	32
SASSUOLO *	29
FIorentina	29
TORINO *	27
UDINESE	27
LECCE	25
SAMPDORIA *	23
GENOA	22
BRESCIA	16
SPAL	15

\* Una partita in meno



SABLAGE DE  
PLANCHERS  
SANDING FLOORS



Installation  
de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

COUVREUR  
G.P. INC.



Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115  
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

# SPORT

## Serie A: Juve-Inter a porte chiuse

Dopo le parole del presidente della Federcalcio Gabriele Gravina e la conferma del Ministro dello Sport Vincenzo Spadafora, le seguenti partite del 26° turno della Serie A si disputeranno a porte chiuse per l'emergenza coronavirus: Udinese-Fiorentina, Milan-Genoa. Parma-Spal, Sassuolo-Brescia e Juventus-Inter.

### SERIE B | 25ª GIORNATA

# Benevento da record, Frosinone secondo da solo

L'allarme legato al Coronavirus non stravolge in maniera massiccia il campionato di Serie B che, rispetto alla A, vede rinviata una sola partita (Ascoli-Cremonese) e manda in campo 16 delle sue 20 squadre

ROMA, (Marco Milan, <https://www.mediapolitika.com>) - La 25.ma giornata del torneo cadetto fa registrare l'ennesima vittoria trionfale della capolista Benevento, che travolge a domicilio 4-0 l'Entella portando a +17 il suo vantaggio sul secondo posto, a +19 sul terzo e con una promozione ormai messa in cassaforte. La lotta, dunque, è ora quella per stabilire la seconda squadra che salirà direttamente in serie A: la piazza d'onore è occupata in solitaria dal Frosinone, corsaro 2-0 a Cosenza con due reti già nel primo tempo, mentre in terza posizione resta lo Spezia, nonostante il pareggio

di Trapani che blocca la scia di 5 successi consecutivi dei liguri, tallonati dal Crotonese, travolgente contro il Pescara (4-1), e dalla Salernitana che piega di misura il fanalino di coda Livorno. Prosegue, invece, la crisi del Pordenone, che nel 2020 non ha ancora vinto e che si fa battere in casa e scavalcare in classifica dal Chievo, giunto alla seconda vittoria consecutiva e tornato in piena zona playoff, dove resiste anche il Cittadella che supera in casa nettamente la Juve Stabia. Nei bassifondi della graduatoria, infine, il colpaccio è del Venezia, che sbanca Pisa e supera proprio i toscani ora relegati in zona play-out come la Cremonese, ferma per il rinvio della gara di Ascoli, e come il Cosenza, mentre il pareggio con lo Spezia è per il Trapani poco più di un brodino: i siciliani sono a 6 lunghezze di ritardo dallo spareggio salvezza; ancora



peggio sta il Livorno ultimo della classe e con ben 12 punti da recuperare su un obiettivo che appare ormai non più alla portata degli amaranto. **MARCATORI.** Iemmello (Perugia) resta il capocannoniere della serie B con 17 reti, a 12 sale Galano (Pescara), a 11 Pettinari (Trapani), Simy (Crotonese), Forte (Juve Stabia) e Diaw (Cittadella), mentre a quota 10 resta Marconi (Pisa), tallonato dalla coppia formata da Djuric (Salernitana) e De Luca (Entella), entrambi con 9 marcature.

## RISULTATI SERIE B

25ª giornata | 22/02/2020

Ascoli - Cremonese	Rin
Cittadella - Juve Stabia	3-0
Cosenza - Frosinone	0-2
Crotonese - Pescara	4-1
Perugia - Empoli	0-1
Pisa - Venezia	1-2
Pordenone - Chievo	0-1
Salernitana - Livorno	1-0
Trapani - Spezia	1-1
Virtus Entella - Benevento	0-4

26ª giornata | 29/02/2020

Benevento - Spezia
Chievo - Livorno
Cittadella - Cremonese
Empoli - Pordenone
Frosinone - Salernitana
Juve Stabia - Trapani
Pescara - Ascoli
Pisa - Perugia
Venezia - Cosenza
Virtus Entella - Crotonese

## CLASSIFICA

BENEVENTO	60
FROSINONE	43
SPEZIA	41
CROTONE	40
CITTADELLA	39
SALERNITANA	39
CHIEVO	37
EMPOLI	36
PORDENONE	36
VIRTUS ENTELLA	35
PERUGIA	33
PESCARA	32
JUVE STABIA	32
ASCOLI	31
VENEZIA	31
PISA	30
CREMONESE	26
COSENZA	23
TRAPANI	20
LIVORNO	14

## Champions League & Europa League

# Comandano Atalanta e Inter

**Doppietta di Hateboer, gol di Ilicic e Freuler nell'andata degli ottavi di finale. In Bulgaria decisivo Eriksen, che prende anche una traversa**



MILANO - A San Siro, il 19 febbraio scorso, una strepitosa Atalanta formato Europa ha travolto 4-1 il Valencia nell'andata degli ottavi di finale di Champions League. Protagonista di sera Hans Hateboer, che ha aperto e chiuso le danze con una doppietta (16' e 62'), ma è stata tutta l'Atalanta a divertire per più di un'ora. In rete anche Ilicic dal limite al 42' e Freuler al 57' con due tiri dalla distanza. Cheryshev ha firmato la rete per gli spagnoli, poi Gollini ha blindato il risultato. Ritorno al Mestalla il 10 marzo. Questa settimana in campo le altre due italiane: martedì 25 Napoli impegnato nel big match del San Paolo contro il Barcellona di Messi, mercoledì 26 toccherà alla Juventus in campo a Lione. Nell'andata dei sedicesimi di finale di Europa League, giovedì scorso l'Inter ha battuto 2-0 il Ludogorets, ipotizzando il passaggio agli ottavi. Nel primo tempo doppia chance per Biraghi in entrambe le occasioni servito da Moses. Nella ripresa dopo il palo di Sanchez (50'), è salito in cattedra Eriksen: il danese ha impegnato Iliev (63'), ha trovato il primo gol in nerazzurro (71') ed ha colpito una traversa (73'). Al 95' rigore vincente di Lukaku. Tra 7 giorni il ritorno a San Siro.

LEGA PRO GIRONE A		CLASSIFICA
27ª giornata   23/02/2020		MONZA 61
Carrarese - Gozzano	3-0	CARRARESE 45
Giana Erminio - Como	Rin	RENATE 43
Juventus U23 - Pianese	1-0	PONTEDERA 42
Lecco - Pro Patria	Rin	ALESSANDRIA 40
Monza - Arezzo	1-1	SIENA 40
Olbia - Pistoiese	1-0	ALBINOLEFFE 39
Pontedera - Alessandria	0-1	NOVARA 38
Pro Vercelli - Novara	Rin	AREZZO 37
Renate - Pergolettese	1-2	JUVENTUS U23 36
Siena - Albinoleffe	1-1	PISTOIESE 33
28ª giornata   26/02/2020		COMO 32
Albinoleffe - Monza		PRO PATRIA 32
Arezzo - Siena		PRO VERCELLI 31
Como - Alessandria		LECCO 28
Gozzano - Renate		PERGOLETTESE 27
Juventus U23 - Pro Vercelli		GIANA ERMINIO 26
Novara - Giana Erminio		OLBIA 25
Pergolettese - Carrarese		PIANESE 24
Pianese - Lecco		GOZZANO 22
Pistoiese - Pontedera		
Pro Patria - Olbia		

LEGA PRO GIRONE B		CLASSIFICA
27ª giornata   23/02/2020		VICENZA 61
Arzignano V. - Padova	Rin	REGGIANA 55
Cesena - Vicenza	1-3	CARPI 53
Fano - Imolese	2-0	SUDTIROL 48
Feralpisalo - Carpi	Rin	PADOVA 44
Fermana - Vis Pesaro	1-1	FERALPISALO' 44
Gubbio - Reggiana	0-0	PIACENZA 41
Modena - Sudtirolo	1-0	MODENA 40
Piacenza - Sambenedettese	Rin	TRIESTINA 40
Ravenna - Triestina	0-1	SAMBENEDETTESE 33
Virtusvecomp V. - Rimini	0-0	FERMANA 33
28ª giornata   26/02/2020		VIRTUSVECOMP V. 32
Carpi - Gubbio		CESENA 30
Imolese - Fermana		GUBBIO 28
Modena - Arzignano V.		VIS PESARO 28
Ravenna - Padova		RAVENNA 27
Rimini - Fano		IMOLESE 23
Sambenedettese - Cesena		ARZIGNANO V. 22
Sudtirolo - Feralpisalo'		FANO 21
Triestina - Reggiana		VICENZA 21
Vicenza - Piacenza		RIMINI 21
Vis Pesaro - Virtusvecomp V.		

LEGA PRO GIRONE C		CLASSIFICA
27ª giornata   23/02/2020		REGGIANA 63
Casertana - Vibonese	1-2	BARI 55
Catania - Ternana	0-0	MONOPOLI 51
Cavese - Bari	1-1	TERNANA 49
Monopoli - Sicula Leonzio	0-1	POTENZA 49
Picerno - Bisceglie	1-0	CATANZARO 42
Reggina - Paganese	3-0	TERAMO 40
Rende - Avellino	0-1	CATANIA 38
Rieti - Teramo	0-2	V. FRANCAVILLA 37
Viterbese - Potenza	1-3	VIBONESE 35
V. Francavilla - Catanzaro	4-0	VITERBESE 35
28ª giornata   26/02/2020		PAGANESE 34
Avellino - Paganese		AVELLINO 34
Bisceglie - Viterbese		CAVESE 34
Catanzaro - Reggina		CASERTANA 31
Cavese - Rende		PICERNO 29
Monopoli - Rieti		SICULA LEONZIO 22
Picerno - Catania		BISCEGLIE 19
Sicula Leonzio - Casertana		RENDE 17
Teramo - Potenza		RIETI 12
Ternana - Bari		
Vibonese - V. Francavilla		

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



Apportez votre vin

Pizzeria Napoletana  
Depuis 1948  
Apportez votre vin!

www.napoletana.com

189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

RISTORANTE  
LUCCA  
DAL 1999



12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502  
www.restaurantlucca.ca

# PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574  
journal@cittadino.ca

## 20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

### OFFRESI

**Cercasi lavoro** presso persone anziane, che necessitano di assistenza, a domicilio o nelle residenze. Contattate la signora COLANTONI, che parla italiano, inglese e francese, al 514 346-2300.

### PICASSO PAINTING

Detailed & Quality work  
Residential, Commercial  
**24H/7 DAYS**  
Wrought iron work  
30% discount on all paint  
**BEST PRICE!**  
**514.793.1159**

**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

### CERCASI

**PERSONA PER LAVORO D'UFFICIO** con conoscenza di inglese, francese e italiano e di computer: Word, Internet, Kijiji e E-Bay, Iphone txt. Conoscenza, inoltre, della città di Montréal per lavoro a tempo parziale da 15 a 20 ore alla settimana di pomeriggio o di sera. Si prega di inviare CV al e-mail: micasa@live.ca.

**CERCASI FUCILI DA CACCIA** o da tiro in ottime condizioni. Info: Antonio, 514 726 2589.

**VALBOIS CONSTRUCTION Inc.** è alla ricerca di un **tuttofare** (isola di Montréal): per lavori di manutenzione generale, riparazione ed installazione, inclusi muri a secco, impianti idraulici ed elettrici. È richiesto la propria autovettura. CV via fax: 514-382-5990.

### VENDESI

**VENDESI RISTORANTE + EDIFICIO** per soli 349 000\$ (negoziabile), situato in un settore in continua espansione. ottimo affare tel. Guido Piccone courtier Les Immeubles Charisma, 514-381-8175



## Per AFFITTARE APPARTAMENTI O LOCALI COMMERCIALI

*c'è solo un nome in cui avere fiducia:*

**ANGELO CECERE**  
**514-661-5875**

www.cplc.ca



514 393-1133

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamate al **514 253-2332** o scrivete un e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Ripeti per 9 volte al giorno "Ti Saluto Maria", per 9 giorni. Esprimi 3 desideri, il primo per gli affari, gli altri due per qualcosa di impossibile. I tuoi desideri si avvereranno anche se non ci credi. Grazie Madre Teresa. **N.R.**



## Preghiera alla Madonna del Perpetuo Soccorso

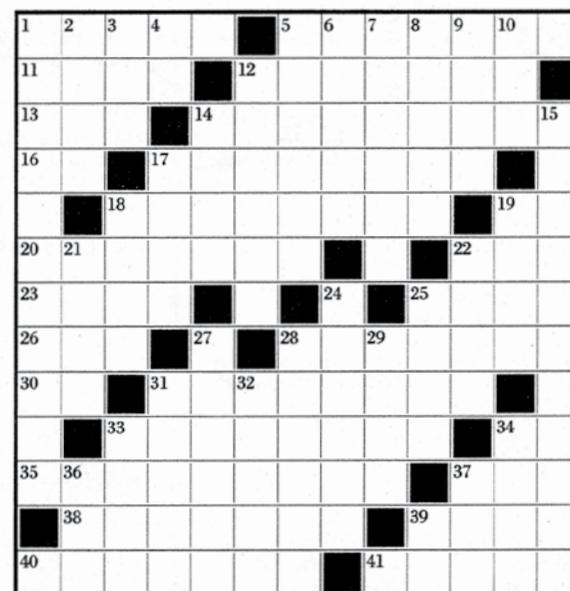
Spirito Santo, Tu mi illumini su tutto e mi mostri la strada per raggiungere tutti i miei ideali. Tu che mi dai il dono divino di perdonare e dimenticare il male che mi viene fatto e che sei in ogni istante della mia vita al mio fianco. Io, in questo piccolo dialogo, voglio ringraziarti per tutto e confermare ancora una volta che mai mi separerò da Te respingendo ogni tentazione, anche le più grandi. Voglio stare con Te e con tutti i miei cari nella Tua gloria perpetua. Amen. **I.C.** Per grazia ricevuta.



Dite questa preghiera 3 volte per 3 giorni consecutivi senza rivelare il vostro desiderio. Dopo 3 giorni il vostro desiderio sarà esaudito, non importa quanto difficile esso sia. Promettete di pubblicare questa preghiera immediatamente dopo aver ricevuto la grazia.

OUR MOTHER OF PERPETUAL HELP

## PAROLE CROCIATE



**ORIZZONTALI:** 1. La getta il fumatore - 5. Una Rina del teatro - 11. Si usano infilati - 12. La regione russa a est della Finlandia - 13. Tutti, me escluso - 14. La passione dei franco-bolli - 16. Iniziali di un Ricci - 17. Stanzette per attori - 18. Il fiume russo nefasto a Napoleone - 19. Gran Bretagna - 20. Eroi fratelli italiani - 22. Gli appartiene - 23. Una pianta come la lattuga di mare - 25. Il James de *Il gigante* - 26. Una rosa color giallo chiaro - 28. L'...archivio dei ricordi - 30. Due lettere dell'uxoricida - 31. La schiuma del barbiere - 33. Allargare le narici - 34. Cambiano frati in preti - 35. Sobillatori di mase - 37. L'ultimo è Silvestro - 38. Innalzare costruendo - 39. La gonna scozzese - 40. Completi, totalitari - 41. Gira sui cardini.

**VERTICALI:** 1. Bestia da sella - 2. Il nome di Stravinskij - 3. Pronome relativo - 4. La fine dei bistecchi - 5. Vestono il sarong - 6. Tempi... stabiliti - 7. Il suo distacco non fa vedere - 8. La sposa Menelao - 9. La Marlen d'una canzone - 10. Voci lamentevoli - 12. Oggetti storici - 14. La luce del porto - 15. Lo sottoscrivono i lettori - 17. Imbratta il candeliere - 18. Il cocchio di Cesare - 19. Seccature - 21. Il Britti cantante - 22. Conclude la giornata - 24. Mangiare tardi - 25. Il patrimonio della sposa - 27. Vino spagnolo - 28. Bevono benzina! - 29. Si attraversano a bordo - 31. Una forma di protesta - 32. Il *noster* si recita - 33. Esporre a voce - 34. I complici dei ladri - 36. Pomata per capelli - 37. Esattamente così! - 39. Iniziali di Spacey.



## SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

19 FEBBRAIO

## L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 24 febbraio a domenica 1° marzo

**Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile**  
**ARIETE** - Da soli non state male, di base la vostra autostima è salda. La giornata di lunedì vi farà riflettere su prospettive più ampie. Tornerete, più forti di questa consapevolezza, ad essere incisivi e scattanti tra martedì e giovedì, quando vi sentirete in gran forma e molto propositivi. Attenti solo a non esagerare, non forzate i risultati, distaccatevi da eccessi di impulsività. In seguito, fino alle prime ore di domenica, le relazioni ed eventuali mansioni inerenti il terziario andranno benone. Poi, domenica, vi rilasserete.

**Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio**  
**TORO** - Con Sole e Luna nei Pesci nel settore delle amicizie e delle collaborazioni, saprete essere oltremodo persuasivi, soprattutto lunedì e martedì (e non solo nella sfera affettiva - che sarà ardita e gratificante). Mercoledì e giovedì, fate attenzione a non urtare la suscettibilità altrui. Saranno inoltre due giornate eccellenti per creatività e per coltivare le vostre passioni. In attesa del magniloquente week-end alle porte, connotato dalla Luna nel vostro segno, che vi catapulterà in un'atmosfera più che gratificante. Complimenti!

**Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno**  
**GEMELLI** - L'atmosfera onirica e sentimentale delle prime due giornate potrà essere quanto di più lontano dal vostro approccio alla vita (a meno che non siate artisti), ma potrebbe fornirvi idee inaspettate. Anche se non ne caverete nulla di concreto, non è detto che non possano darvi di uno sguardo diverso. Meglio quindi concentrare azioni e decisioni tra mercoledì e venerdì, quando i risultati saranno assolutamente tangibili e ben visibili. Nel fine settimana, le riflessioni su vita, soldi, sesso, relazioni potrebbero rendervi ondivaghi.

**Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio**  
**CANCRO** - La poesia e l'incanto di Sole e Luna in Pesci creeranno atmosfere capaci di bypassare anche la conflittualità presente in questi giorni sia nel dialogo col partner che sotto le lenzuola. Lunedì e martedì, quindi, credeteci fino in fondo! Seguiranno poi quasi tre giornate che lasceranno ben poco spazio all'immaginazione: trovate il modo di essere pragmatici e incisivi in un affare importante e agite con energia. Sabato e domenica, vi godrete il meritato riposo e la prorompente sensualità della Luna, gratificandovi con chi amate.

**Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto**  
**LEONE** - Se saprete fare appello al Sacro Fuoco che arde in voi, non sarete così dissimili dalle atmosfere dei primi due giorni. Potrete così valorizzare sentimenti ed emozioni ed investire molto in termini tangibili anche nelle giornate successive, quando sarete chiari, diretti e molto vicini al cuore delle vostre ambizioni. Fino a venerdì, quindi, potrete optare per viaggi di lavoro, incursioni in nuovi territori, azioni decise e senza strascichi. Non si potrà dire la stessa cosa del fine settimana, da apprezzare, però, per la concretezza.

**Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre**  
**VERGINE** - Se svolgete mansioni creative o artistiche, lunedì e martedì avrete modo di guadagnare terreno. Altrimenti, non cadete nel tranello di pensare di non aver 'risolto nulla': le riflessioni che sgorgeranno dall'interno saranno comunque ispiranti. Tra mercoledì e venerdì, i tempi si faranno più ristretti e la capacità decisionale dovrà essere quasi immediata. Non fatevi però condizionare troppo. Sabato e domenica ritroverete intatti i vostri valori, stabili e rassicuranti, con l'amore che vi gratificherà in maniera appassionata.

**Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre**  
**BILANCIA** - Da ieri (domenica) fino a martedì, le questioni burocratiche o legate al lavoro dipendente saranno quelle sulle quali verterà il focus della Luna: siate disponibili evitando, però, il vittimismo. La fantasia vi potrà portare fuori da binari e schemi preconfezionati. Tra mercoledì e venerdì, invece, evitate assolutamente di contrariare una persona con cui condividete la vita di coppia o importanti questioni di lavoro. Lasciate passare il momento critico. Vi rifugerete nella concretezza che la Luna di sabato e domenica vi regaleranno.

**Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre**  
**SCORPIONE** - Il Sole e la Luna vi avvicineranno, come in una danza, al vostro nucleo più profondo e alle vostre inclinazioni Lunedì e martedì, procederete come se camminaste su un tappeto di nuvole: avrete dalla vostra tenacia, forza e una speciale intensità e ricettività. Tutto ciò potrà risultare addirittura decisivo per la risoluzione di un problema che vi assillava da tempo. Poi, sarà il momento di dedicarvi con energia a problematiche più 'ordinarie', da gestire con piglio grintoso. Sabato e domenica, ridimensionate un'aspettativa.

**Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre**  
**SAGITTARIO** - Forse nelle prime due giornate vi sentirete come in una bolla, dove qualsiasi gesto riecheggia con un eco misteriosa, ma tutto questo certamente non vi intimorirà. Potrebbe in vece rallentare azioni e riflessi (anche Mercurio per tutto il mese non ha aiutato, in questo senso). Vi prenderete le meritate rivincite tra mercoledì e venerdì, quando le mire saranno ambiziose e le azioni molto incisive e senza sbavature. Se poi nel week-end verrà stuzzicato il vostro lato gioviale, vi fermerete volentieri a godervi la tranquillità.

**Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio**  
**CAPRICORNO** - La stagione dei Pesci (uno dei pochissimi segni in grado di 'ammorbidirvi') è appena iniziata e la Luna sarà nel segno lunedì e martedì renderà romantico anche chi di solito gira con una corazza di acciaio. Ciò significa che vi ritroverete più desiderosi di coccole e attenzione di quanto non dimostrate. In fase centrale di settimana, però, non scatenate il vostro temibile Marte: con la Luna in quadratura, potrebbero nascere controversie familiari. Sabato e domenica, per contro, saranno fonte di piacevoli di vario genere.

**Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio**  
**ACQUARIO** - Dicono che essere presenti nella quotidianità pare non sia esattamente la vostra caratteristica saliente. Eppure, come lunedì e martedì, quando ci siete, sapete farlo con particolare intensità, lontani da ricatti emotivi o vittimismo. La Luna richiederà poi, nelle due-tre giornate seguenti, che siate impegnati attivamente nell'azione, probabilmente nei settori legati alla comunicazione rapida ed efficace, o nelle nuove tecnologie. Anche l'amore accelererà. Solo per sabato e domenica, tenete però a bada l'insofferenza.

**Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo**  
**PESCI** - La Luna raggiunge il Sole nel vostro segno: il lunedì e martedì, il vostro benessere passerà anche dalla possibilità di non essere relativamente svincolati da obblighi o scadenze. Per tutto il resto, ci sarà Marte a fungere da baluardo e da sprone nei momenti di pigrizia o demotivazione (oltre a Giove e Saturno). L'amore sarà vissuto in maniera magicamente totalizzante. In fase centrale di settimana, saprete far valere anche le vostre ragioni. Molto meglio le dolci ma ben radicate certezze che la Luna in Toro, domenica, vi offrirà.

# IL VOSTRO COURTIER RE/MAX®

Chiamateci per un  
**PREVENTIVO  
GRATUITO**  
della vostra proprietà

**514-303-9777**

ÉQUIPE

# NANCY FORLINI

courtier immobilier agréé

TEAM



## INTERGENERAZIONALE LAVAL



**INCREDIBILE OPPORTUNITÀ**



**COSTRUITI NEL 2016, 2 COTTAGES IDENTICI SOTTO LO STESSO TETTO E CON AREE COMUNI DI 23 056 SQFT.**

Ideale per 2 famiglie che vogliono vivere vicino e beneficiare di tutti i vantaggi di una casa intergenerazionale.

## SAINT-LÉONARD



**VENDITORE MOTIVATO**



**COTTAGE CON 4 LETTI  
IN UNA STRADA**

**TRANQUILLA CON 8582 SQFT.**

**RE/MAX®  
SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

# 514-303-9777

## 5355 Jean-Talon Est, Montréal

**WWW.NANCYFORLINI.COM**



FIDUCIA  
RISPETTO  
TRADIZIONE  
PERENNITÀ

## LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO | SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI



Vi siamo vicini anche nei momenti difficili offrendovi una soluzione semplice, nel rispetto della vostra dignità.

Contattate uno dei nostri rappresentanti.

Per ulteriori informazioni, riferirsi al nostro sito web: [RSFA.CA](http://RSFA.CA)



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE  
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
514 255-6444 1 844 355-6444 [RSFA.CA](http://RSFA.CA)



Langelier  
Radisson